



L'Œil

21 4 COL
RÉGIONAL

Le journal des gens d'ici

L'HEBDOMADAIRE de l'année



Les Délices de la Montagne

Plats cuisinés • Charcuterie Fromages fins

617, Ozias-Leduc 446-1107

BELOEIL 26e année No 49 Semaine du 17 au 23 février 1996 • 56 pages

Les policiers du Canadien national sortent la matraque

Sur le pont noir du CN, les piétons sont maintenant arrêtés et poursuivis

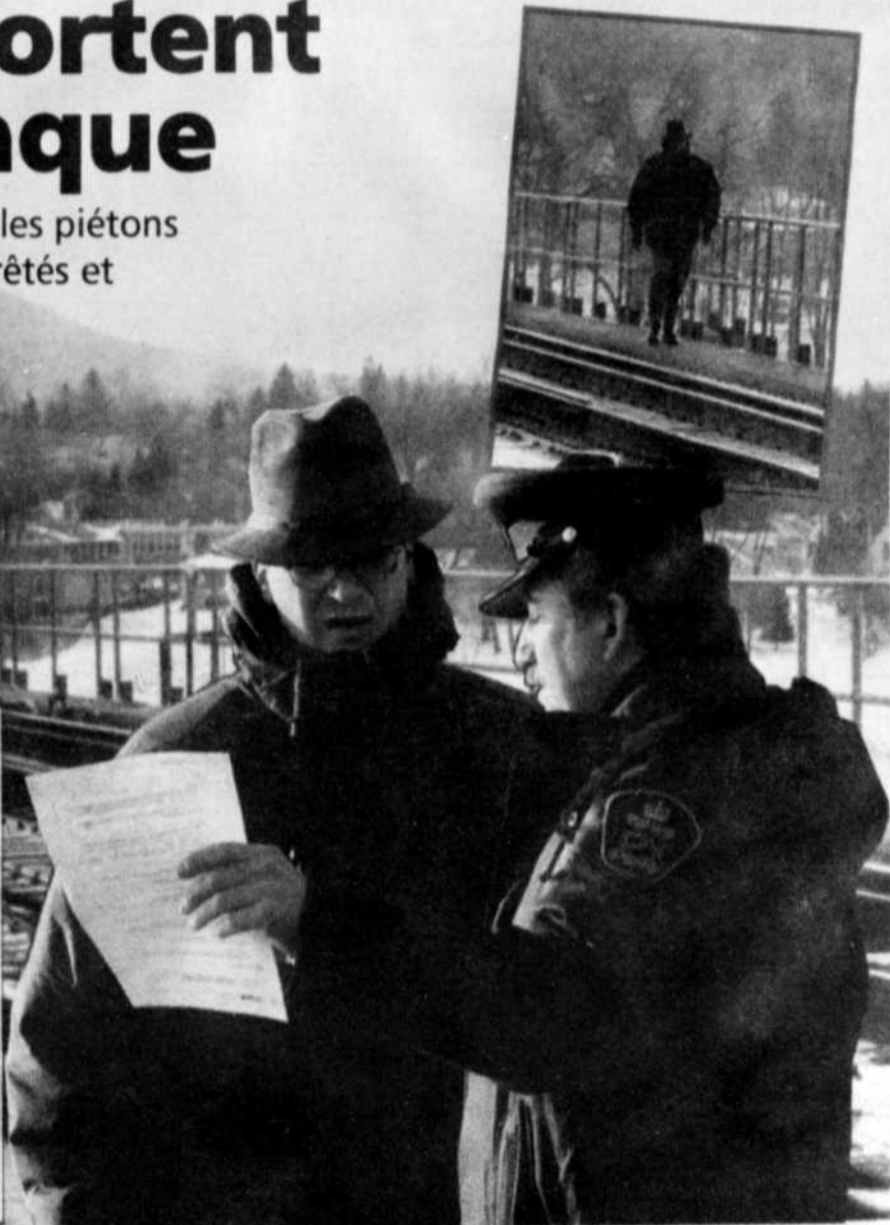
bernard BLANCHARD

■ BELOEIL – Plus de 25 personnes seront traduites devant les tribunaux par voie de sommation pour avoir traversé à pied le pont noir du Canadien national reliant Beloil à Otterburn Park. Les contrevenants à la Loi sur la sécurité ferroviaire, qui interdit de pénétrer sur l'emprise d'un chemin de fer, sont passibles d'une amende de 5000\$ et d'une peine d'emprisonnement de six mois.

Ces individus ont tous été pris sur le fait depuis la mi-janvier par les policiers du Canadien national, qui mènent une guerre intensive contre les piétons qui s'aventurent sur le pont de Beloil.

Pour ces policiers, la récréation a sonné. L'heure est aux mesures coercitives, la sécurité de tout le monde oblige. «Ces derniers mois, nous avons mené une campagne de sensibilisation dans toutes les écoles de la région et nous avons installé de nouveaux panneaux d'interdiction. Jusqu'ici, nous ne remettions aux contrevenants qu'un simple avertissement», explique Jean Jacques Bellefeuille, agent spécial du Canadien national.

Voir Les policiers du Canadien... en page A3



Microvel injecte 3,3 millions \$ dans la fabrication de véhicules à Mont-Saint-Hilaire

Microvel a dévoilé cette semaine les deux premiers exemplaires de scooter et de vélo triporteur à propulsion électrique. 2500 de ces véhicules respectueux de l'environnement seront assemblés à Mont-Saint-Hilaire cette année. Sur la photo, Maria Ochs, de Mont-Saint-Hilaire, et Jacques Fortin, président de IndusTrivel, de Jonquière, ont fait l'essai des deux premiers modèles à sortir des chaînes de montage.

Voir Microvel... en page A3



La passion d'enseigner



DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804

Geo



CADILLAC SEVILLE

1993 60 000KM

Bleu foncé et intérieur fini cuir de couleur gris.

La garantie GM est en vigueur jusqu'au 21-04-97 ou 80 000km

Le Capitaine Bonhomme revivra

Sa famille vient de créer la fondation Capitaine Nicolas Bonhomme

bernard BLANCHARD

■MONT-SAINT-HILAIRE – Le Capitaine Bonhomme revivra. La famille du regretté Michel Noël vient de créer à Mont-Saint-Hilaire la fondation du Capitaine Nicolas Bonhomme. Cette société sans but lucratif s'est donné une double mission: favoriser la continuité de l'oeuvre de Michel Noël, qui demeurait à Mont-Saint-Hilaire et qui est décédé en 1993, et encourager l'excellence dans tous les domaines orientés vers la création jeunesse.

«Nous travaillons à ce projet depuis deux ans, explique Mireille Noël, la fille du Capitaine, qui agit comme vice-présidente et directrice générale de la nouvelle fondation. C'est le début d'un long voyage qui nous permettra de poursuivre le travail accompli par mon père durant ses cinquante années de carrière.»

Les membres du conseil d'administration de la fondation comptent lancer ces prochaines années une série de publications, des bandes dessinées, des albums illustrés, une biographie, un livre de référence, des dessins animés, des disques et le Bulletin semestriel des sceptiques confondus.

UNE PREMIÈRE BD

«La première étape, précise Mme Noël, consistera à mettre sur le marché *Les Récits du Capitaine Bonhomme*, une série de dix bandes dessinées. Le premier de ces albums devrait normalement être publié au cours de l'automne prochain ou au plus tard au printemps 1997.»

L'équipe de la fondation du Capitaine Nicolas Bonhomme remettra par ailleurs chaque année quatre prix visant à récompenser



Le Capitaine Bonhomme

des auteurs jeunesse, des illustrateurs et des mécènes qui ont brillé dans les milieux de la création jeunesse.

Il y aura le Prix Capitaine Bonhomme, le Prix Mlle Tits-Oiseaux, le Prix M. Pourquoi-Jean-Paul Ladouceur et le Prix Oncle Pierre, Centfaçons et Washington. Les trois premiers prix seront accompagnés d'une bourse. L'équipe de la fondation compte pour ce faire recueillir des sous parmi la communauté de



Mireille Noël

façon à ce que ces bourses soient des plus importantes.

Soulignons finalement que Won Too Tlee, le secrétaire particulier du Capitaine, participera à la réalisation du Bulletin des sceptiques confondus. «Poètes, aventuriers, romantiques et amants inconditionnels de la jeunesse seront bientôt sollicités. Le Bulletin des sceptiques confondus sera le cargo poétique de l'équipe de la fondation...»

La campagne de vaccination contre la rougeole débute lundi dans les écoles secondaires

■BELOEIL – Le CLSC La Vallée des Patriotes entreprend, à partir du lundi 19 février, une campagne de vaccination massive qui touchera tous les étudiants qui fréquentent les établissements scolaires de niveaux primaire et secondaire. Il faudra jusqu'au 19 avril pour vacciner les 17 000 étudiants visés par la campagne.

Des équipes volantes composées du personnel infirmier du CLSC et de bénévoles, se déplaceront dans chacune des écoles.

Les enfants d'âge préscolaire (de moins de cinq ans) également visés, seront vaccinés lors des cliniques régulières du point de service de Beloeil.

Le directeur général du CLSC, Jean-Yves Leblanc, a confirmé jeudi que ses équipes étaient prêtes et qu'elles disposaient des vaccins et des fournitures nécessaires.

La campagne visera d'abord les écoles secondaires, pour ensuite s'étendre aux écoles primaires. «La priorité a été mise sur les élèves qui fréquentent les écoles secondaires parce que cette clientèle présente plus de risques», a expliqué M. Leblanc.

La polyvalente Ozias-Leduc sera la première à recevoir la visite des infirmières du CLSC, lundi et mardi. Ce sera par la suite le tour du Collège Saint-Hilaire, mercredi, et de la PolyBel, jeudi et vendredi. (LPM)

Les caisses populaires Desjardins remettent

500\$
en intérêt REER



7 jours sur 7

Service d'informations financières



467-2000
1-800-811-2000

Dans le cadre de la promotion "UN COUP DE FIL SUFFIT", monsieur Brunette, membre de la Caisse populaire Ste-Maria-Goretti a reçu de la part des caisses participantes au service "INFO DESJARDINS" un montant de 500\$ en intérêt REER. M. Brunette s'est qualifié à cette promotion en communiquant avec le service "INFO DESJARDINS" dans le cadre de la promotion REER Desjardins 1996.

Initié par les caisses populaires Desjardins, le service "INFO DESJARDINS" permet d'obtenir de l'information sur les produits et services financiers Desjardins par l'entremise de conseillers avisés et ce 7 jours sur 7. De plus, certaines transactions financières peuvent être effectuées à domicile avec rendez-vous.

Caisses populaires participantes:

La Caisse populaire Desjardins de Beloeil et son Centre de service, Mont-Saint-Hilaire et sa succursale Otterburn, Ste-Maria-Goretti, St-Marc-sur-le-Richelieu, St-Charles-sur-le-Richelieu, St-Antoine-sur-le-Richelieu, Ste-Madeleine, St-Jean-Baptiste de Rouville.

Semaines de la
SANTÉ DES PIEDS

du 19 Fév. au 2 Mars 1996

**MAL AUX PIEDS ?
AUX GENOUX ?
AU DOS ?**

UN PAS À FAIRE

LABORATOIRE
M.P. LANGELIER Inc.

orthèse du pied



Évaluation gratuite

675 SIR WILFRID LAURIER, BELOEIL **467-0762**

Microvel injecte 3,3 millions \$ dans la fabrication de véhicules à Mont-Saint-Hilaire

55 nouveaux emplois de créés
suite de la page A1

laurent paul MÉNARD

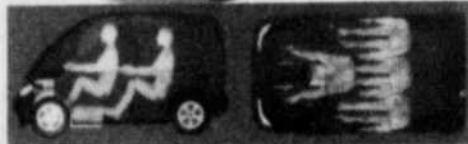
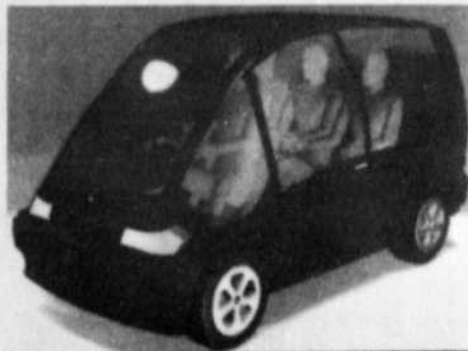
■MONT-SAINT-HILAIRE – La compagnie Microvel, de Mont-Saint-Hilaire, investira 3,3 millions \$ pour démarrer la fabrication de trois modèles de véhicules hybrides, créant ainsi 55 nouveaux emplois dans la région.

Microvel débutera dans quelques jours la fabrication de vélos triporteurs et de scooters, tous deux à propulsion électrique, en partenariat avec IndusTrivel, une compagnie de Jonquières qui produit des tricycles. 2500 de ces véhicules seront fabriqués cette année. La compagnie de Mont-Saint-Hilaire se chargera de la fabrication du système de propulsion électrique, de type moteur-roue, de même que de l'assemblage des vélos.

Ces deux véhicules, qui pourraient bien faire plusieurs adeptes chez les gens du troisième âge, ont une autonomie de deux à quatre heures et peuvent atteindre 15 km/h. Ils seront vendus pour l'instant uniquement sur les marchés canadiens et américains.

Microvel mise sur le faible coût de ces bolides et sur leur polyvalence. «Ces petits véhicules peuvent circuler été comme hiver et ont l'avantage d'être beaucoup plus économiques que les chaises roulantes électriques», fait valoir Robert Ménard, président de Microvel.

850 000 \$ seront investis dans ce projet en 1996, ce qui créera 15 nouveaux emplois.



UN AUTRE PROJET POUR L'EXPORTATION

Microvel procédera également, d'ici quelques mois, à la fabrication du prototype et des vingt premiers exemplaires d'un véhicule à quatre roues, à carrosserie en aluminium, destiné aux routes des pays en voie de développement. Ce véhicule électrique, muni d'une génératrice diesel ou à essence, pourrait bien constituer une solution aux problèmes de pollution atmosphérique de plusieurs villes du Tiers monde.

La sortie du premier prototype, baptisé simplement Microvel, constituera l'aboutissement de huit années de recherches et d'études, auxquelles ont collaboré des partenaires

comme l'aluminerie Alcan, Naoki Systèmes de Saint-Basile-le-Grand et l'École nationale d'aérotechnique du cégep Édouard-Montpetit de Longueuil.

La petite Microvel, même si elle n'existe encore que dans les ordinateurs, attire déjà l'attention.

Une étude de faisabilité réalisée par Bernard Ochs, un spécialiste en marketing international de Mont-Saint-Hilaire, qui occupe maintenant le poste de vice-président chez Microvel, laisse en effet entrevoir des débouchés intéressants en Asie en Afrique, et même en Europe. En partie parce que la petite voiture construite à Mont-Saint-Hilaire sera assemblée dans les pays où elle circulera.

Le président de Microvel, qui affirme avoir en poche plusieurs lettres d'intentions d'industries intéressées à assembler le petit bolide hybride, se permet en tous cas d'être optimiste. Des industriels du Mexique, de l'Inde, du Vietnam et de la Côte-d'Ivoire seraient en effet sur les rangs pour assembler le bolide *Made in Québec*.

Ce n'est pas tout. Le Centre européen du véhicule électrique, un organisme de recherche sur les véhicules respectueux de l'environnement situé à La Rochelle, en France, a également manifesté son intérêt pour le bolide de la compagnie de Mont-Saint-Hilaire.

Dans une lettre envoyée en janvier 1996, la Communauté urbaine de La Rochelle a

formulé le désir d'expérimenter un prototype pour une période de six mois. La CU de La Rochelle, où sont situés les constructeurs automobiles Renault et Peugeot, a également manifesté son désir d'entamer des pourparlers en vue de la construction sous licence de Microvel.

MONT-SAINT-HILAIRE PRÉPARE LE TERRAIN

L'intérêt pour les projets de la compagnie Microvel se manifeste non seulement à l'étranger, mais également au Québec.

Des ingénieurs d'Alcan, dans la Saguenay, sont penchés sur leur table à dessin depuis quatre semaines pour peaufiner la conception de la carrosserie du bolide.

La municipalité de Mont-Saint-Hilaire, de son côté, a modifié son règlement de zonage de façon à permettre une usine de composantes automobiles dans sa zone industrielle.

C'est que les projets de Microvel risquent d'avoir des retombées plus qu'intéressantes dans la région.

Robert Ménard a en effet expliqué que la compagnie procédera à la fin de l'année à un agrandissement des installations du chemin Rouillard, de façon à permettre la construction de 2500 véhicules en 1997. Microvel prévoit également, d'ici 1999, décupler la superficie qu'occupe actuellement la compagnie. Sans compter les emplois, plus de 500, selon M. Ménard.

Les policiers du Canadien national sortent la matraque

Sur le pont noir du CN, les piétons sont arrêtés et poursuivis
suite de la page A1

ARRESTATION TYPE

Avant-hier, jeudi, 8 h 10, un résident d'Otterburn Park s'est engagé sur la structure d'acier. Il se dirigeait vers le boulot, mais il n'est pas arrivé aussi tôt que prévu puisqu'il a été interpellé par deux policiers du Canadien national qui l'attendaient du côté de Beloeil.

Ceux-ci lui ont remis une copie des articles de la loi qu'il venait de violer. Ils lui ont demandé des pièces d'identité et ont rédigé le constat d'infraction tout en lui indiquant poliment qu'il est non seulement interdit, mais aussi fort dangereux d'emprunter le pont à pied.

Le contrevenant, le président d'une entreprise de Beloeil, n'était visiblement pas de mauvaise foi. Le plus sérieusement du monde, il a expliqué aux policiers que sa résolution pour l'année 1996 était de se rendre au boulot à pied au moins une fois la semaine.

«Je ne savais pas qu'il était interdit de passer ici. De chez moi, je vois régulièrement des gens sur le pont. Je pensais d'ailleurs que la passerelle qui a été construite dernièrement était là pour la sécurité des piétons. J'avais même l'intention d'écrire au Canadien national pour le remercier d'avoir aménagé cette passerelle.»

Malgré sa bonne foi, ce résident d'Otterburn Park sera traduit devant la justice, ont assuré les policiers Jean Jacques Bellefeuille et Benoît Trudeau. Mais comme il s'agit dans son cas d'une toute première infraction, le juge ne l'enverra sûrement pas derrière les barreaux. Avec un peu de chance, il pourrait même se tirer d'affaire avec une amende de 100 \$.

PETIT FANFARON

Deux trains plus tard, à 8 h 25, un autre

bonhomme s'est aventuré sur le pont. Les agents Bellefeuille et Trudeau l'ont également intercepté. Cette fois, le contrevenant, aussi d'Otterburn Park, était tout à fait au courant de ce qu'il faisait. Fanfaron, il est allé dire qu'il passait là deux fois par jour, cinq jours semaine, et qu'il n'allait pas arrêter son ménage. En réponse à une question, il a ajouté qu'il avait déjà fait l'objet d'accusation. Avant de le laisser filer, les deux agents ont donc pris le temps de s'assurer qu'il n'était pas recherché par un autre corps policier. Il devra aussi se présenter en cour.

«Il arrive que nous éprouvions de petits ennuis avec des contrevenants. L'autre jour, un confrère a eu maille à partir avec un homme qui refusait de s'identifier. Et pourtant, c'était un professeur», a expliqué le policier Trudeau.

«Il est très dangereux de circuler sur la voie ferrée, a enchaîné son collègue. Au pays, seulement au cours de 1994, des trains ont été impliqués dans 469 accidents. 112 personnes sont mortes et 91 ont été blessées. Les gens ne semblent pas savoir qu'un train peut prendre jusqu'à 2,5 kilomètres pour arrêter.»

Selon M. Bellefeuille, sur le pont de Beloeil, il n'y a pas plus de deux pieds entre la voie ferrée et le rempart de sécurité. Mais certains trains de marchandises sont un peu plus larges que les autres. La présence de piétons est hautement risquée et elle a pour effet de ralentir la circulation ferroviaire. Il n'y a pas eu récemment d'accident sur ce pont, mais à quelques reprises, il s'en est fallu de peu pour que le pire se produise.»

Menu Patrick 40\$

- 1 rôti français 2 lb
- 2 steaks français
- 2 tournedos de poulet
- 3 lb boeuf haché mi-maigre
- 1 lb cubes à mijoter
- 2 côtelettes de porc avec os
- 4 cuisses de poulet
- 1 pqt saucisses porc et boeuf maison 400 g
- 1 sauce spaghetti "maison"

Prix en vigueur jusqu'au 1er mars 96

RÔTI FRANÇAIS
9,45\$ kg
4,29\$ lb

FILET MIGNON
24,22\$ kg
10,99\$ lb

SAUCISSE PORC & BOEUF
maison 5,71\$ kg
2,59\$ lb

SAUCISSE ITALIENNE
forte ou douce maison 7,91\$ kg
3,59\$ lb

CRETON
premier choix maison 5,27\$ kg
2,39\$ lb

BOUCHERIE Premier Choix

AGNEAU FRAIS DU QUÉBEC DISPONIBLE

Venez comparer une qualité devant les supermarchés

HEURES D'OUVERTURE:
mar. - mer. - 10h à 18h
jeu. - vend. - 9h30 à 21h
samedi - 9h à 17h
dimanche 10h à 16h
lundi fermé

Nous acceptons les commandes par téléphone

206, DUVERNAY (côté Quincaillerie G. Létourneau) Beloeil **464-7273**

L'ÉVÈNEMENT



SUR

TOUT*

PAS DE TAXES

* DU **19** FÉVRIER
AU **3** MARS 1996,
PAS DE TAXES
FÉDÉRALE OU
PROVINCIALE
SUR TOUT
ARTICLE EN
MAGASIN



05-17-0208

BELOEIL,
110, boul. Laurier
446-5702

Locataire,
pourquoi payez-vous
encore l'hypothèque
de votre propriétaire?

POSSIBILITÉ D'ACHAT SANS COMPTANT
NOUVEAU À BELOEIL

LES CONDOS

du
Château
CC

DERNIÈRE CHANCE
pour se prévaloir du RAP
(avant le 29 février 96)

A partir de

59 900\$

ou

349\$/mois

(incluant capital et intérêt)

4 1/2

- Nouveau projet de charmants condominiums
- Sur un site exceptionnel
- Soyez propriétaire pour le prix de votre loyer
- Luxueuses salles de bain et foyer au salon
- Pour profiter de la subvention premier toit
- Pour économiser avant l'augmentation de la taxe T.V.Q. de 1%
- Pour obtenir les honoraires du notaire gratuit



05-17-0208

Contactez-nous
pour rendez-vous
Patrice St-Pierre
464-0537
José Lobato
464-8519

Les Condos du Château

Ne ratez pas le privilège unique d'être parmi
les premiers à choisir votre unité de condominium...

sur la rue du Château à Beloeil près de l'aréna



DOSSIER

Les grandes surfaces ne font pas peur aux petits

Des commerçants de Beloeil prétendent pouvoir faire leur niche au pays des géants

bernard BLANCHARD

■BELOEIL – Ils sont peut-être petits, mais ils ont du nerf et pas du tout l'intention de se laisser piétiner par les grandes surfaces comme Walmart, Club Price ou encore comme ce Rona L'entrepôt qui a ouvert ses portes la semaine dernière à Saint-Bruno. Les commerçants de «petite surface» ne se laissent pas intimider mais encore, ils semblent certains de pouvoir faire leur niche au pays des géants.

Les commerçants locaux ont chacun leur petite recette pour faire la lutte aux grandes surfaces. Plusieurs misent sur le service à la clientèle. C'est le cas par exemple de Michel Trudeau, le gérant du Radio Shack du Mail Montenach à Beloeil.

«Certains de nos clients sont allés faire un tour du côté des magasins-entrepôts. Mais ils sont revenus, essentiellement pour la qualité de notre service. C'est donc là-dessus que nous misons pour maintenir notre part de marché. Régulièrement, nous adoptons d'ailleurs de nouvelles mesures pour améliorer le service à la clientèle.»



Michel Trudeau, gérant du Radio Shack du Mail Montenach, mise sur le service à la clientèle.



Luc Chagnon ne fréquente plus les grandes surfaces que pour quelques rares produits... comme les petits pois.

Luc Chagnon, un résident de McMasterville qui écoutait les propos de son marchand Radio Shack ne se gênait pas pour opiner du bonnet. «Quand j'ai acheté mon ordinateur, je suis venu ici, pas au Club Price. C'est une question de confiance. Si j'ai un problème, je sais qu'on s'en occupera ici. Chez Club Price, c'est une toute autre affaire; le moindre petit problème est toujours très compliqué.»

Ce consommateur ne cache pas par ailleurs qu'il fréquente certaines grandes surfaces. «Je vais à l'occasion au Club Price, surtout pour les produits que je suis prêt à acheter en grande quantité. C'est le cas notamment des petits pois... Mais ne me parlez pas de Réno-Dépôt. Quand j'ai magasiné pour refaire ma toiture, les matériaux me coûtaient plus cher dans ce magasin-entrepôt qu'ailleurs. Finalement, le meilleur prix, c'est chez Meunier à Saint-Jean-Baptiste qu'on me l'a fait.»

Claude Labelle, le gérant de service du supermarché Métro du Mail Montenach prétend de son côté miser sur l'intelligence des consommateurs. Tout en prêchant pour sa paroisse, il dit haut et fort que les gens ne sont pas dupes. «Ils constatent bien que nos

spéciaux sont bien meilleurs que leurs prix réguliers et même que leurs spéciaux. Et ils savent que nous offrons ici une bien plus grande variété de produits qu'au Club Price. En plus, ils peuvent acheter ici en petite quantité et ils profitent d'un service de qualité qui n'existe évidemment pas chez Club Price, une espèce de self-service.»

M. Labelle reconnaît tout de même que l'ouverture de ce dernier commerce lui a fait perdre une petite part de marché. «Mais les gens reviennent, surtout depuis que nous avons rénové le magasin. De toutes façons, dans notre cas, le problème n'est pas tant l'existence des très grandes surfaces que la présence dans le milieu immédiat d'autres supermarchés. Juste à Beloeil, il y a deux autres Métro.»

Lise Létourneau, propriétaire de la plomberie et quincaillerie G. Létourneau de la rue Duvernay à Beloeil, ne pense pas que sa clientèle la délaissera au profit du nouveau Réno L'entrepôt de Saint-Bruno.

«Mon père a fondé le commerce en 1957. Si plusieurs de nos anciens bons clients sont aujourd'hui dans un autre monde, d'autres



Lise Létourneau, propriétaire de G. Létourneau, plomberie et quincaillerie.

sont venus les remplacer. Les gens ont toujours trouvé ici le service qu'ils étaient en droit de recevoir, ils ont toujours trouvé ce qu'il leur fallait et ils ont profité aussi de bons prix...»

«Je m'attends à ce que certains aillent voir ailleurs, mais ils vont revenir. D'autant que l'arrivée des grandes surfaces a forcé nos fournisseurs à offrir de bien meilleurs prix. Très prochainement, 60 de nos produits courants subiront d'ailleurs une baisse importante. En plus, les gens vont constater que la qualité des produits n'est pas pareille partout. J'ai vu chez Réno-Dépôt des coudes de cop pour la plomberie à 39 cents. Ici, nous les vendons 75 cents, mais ça ne se compare pas, surtout au niveau de l'épaisseur. Les gens qui devront les souder vont rapidement s'en rendre compte.»

Selon cette commerçante, si les temps sont difficiles, ce n'est pas nécessairement à cause de l'arrivée des magasins-entrepôts. «Dans la quincaillerie, on pourrait être porté à le croire parce qu'ils sont de plus en plus nombreux. Mais les temps sont durs dans tous les domaines.»



Claude Labelle, gérant de service du supermarché Métro du Mail Montenach: «les gens ne sont pas dupes... Ils reviennent.»

Autres articles en page A10

Les Délices de la Montagne
Boutique d'alimentation spécialisée



NOTRE GAGNANT
du repas d'amoureux
pour deux:
M. Emile Bouchard
Félicitations

617, Ozias-Leduc 446-1107

VOUS RECHERCHEZ DES PRODUITS D'ICI?
Nous en avons beaucoup!

VOUS CHERCHEZ

... un bon fromage bleu Blue Bry's?
... un bon fromage italien d'importation?

• Provolone • Padano
... un bon fromage d'ici?

• Le St-Damase
• Le St-Basile de Portneuf
• Le cheddar Perron

VOUS RECHERCHEZ DES METS PRÉPARÉS
SANS AGENT DE CONSERVATION?

Nous avons tout cela
et nous vous l'offrons
avec le sourire et
la chaleur d'une équipe qui
a la passion du métier

Merci de fréquenter
notre boutique!

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 10h à 19h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi et dimanche: 8h à 18h

Opinions

Editorial

Du donnant donnant

L'implantation de magasins à grande surface tels les Walmart, Club Price ou Rona L'entrepôt, semble être un mouvement aussi irréversible que celui de la construction des centres commerciaux dans les années 1970 ou la création de chaînes d'épicerie et de pharmacies.

L'arrivée de géants dans un marché de petits inquiète toujours. Il y a toutefois trop peu de temps que l'ombre des grandes surfaces plane sur la vallée pour en connaître les répercussions exactes sur le commerce de détail local. On peut se rassurer en se disant que, malgré les centres commerciaux et les grandes chaînes, Raymond le pâtissier, Vlad le boucher et Martin le dépanneur sont toujours là. La situation pourrait cependant être différente, compte tenu d'un contexte économique différent et notamment, du rétrécissement du budget des ménages. Selon la firme de sondage Léger et Léger, dont a récemment fait écho le journal *Les Affaires*, le prix est devenu le critère de base dans les achats de 65 pour cent des Québécois en 1995, comparativement à 45 pour cent cinq ans plus tôt.

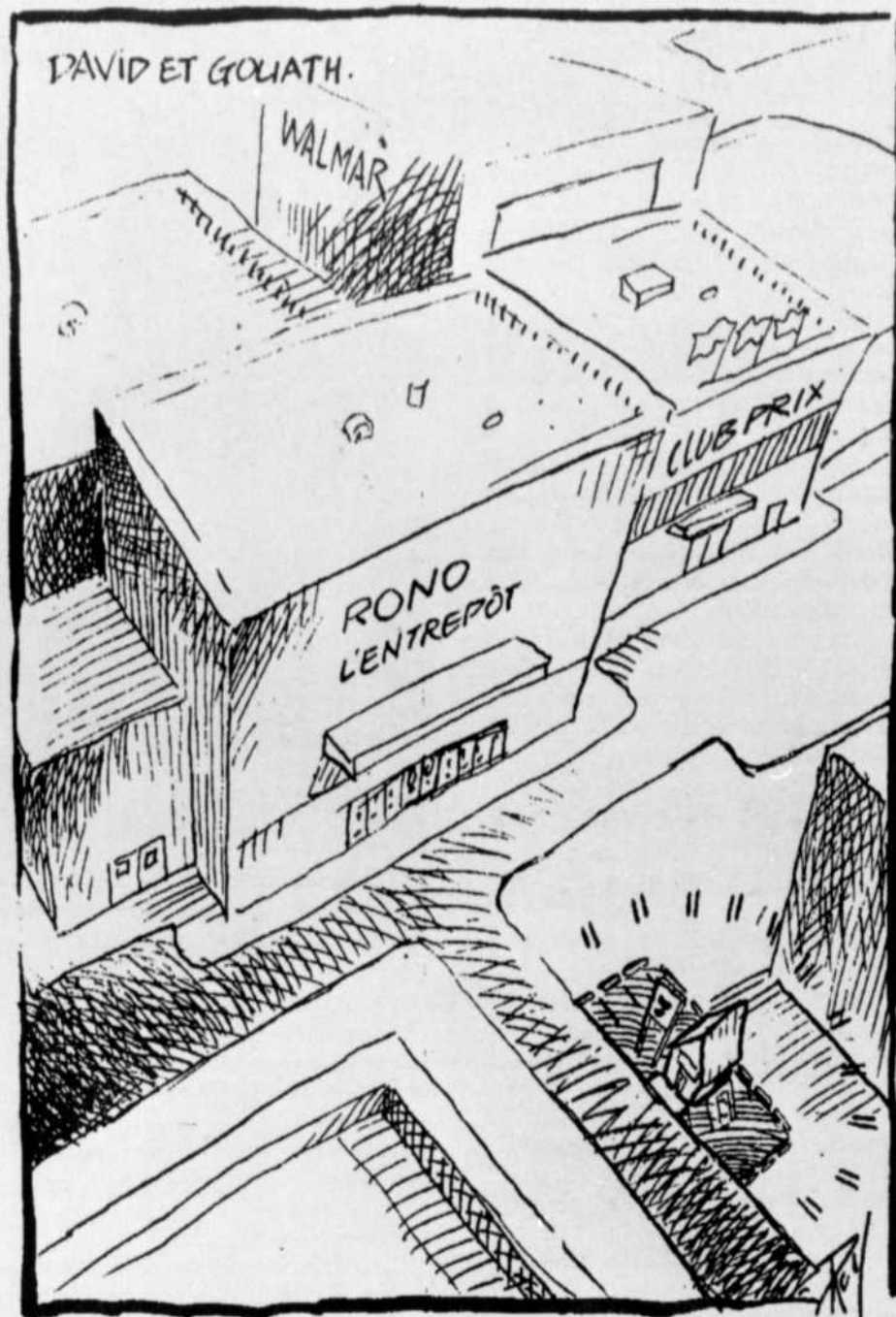
Bien sûr, il apparaît difficile pour un petit commerçant d'arriver à concurrencer tous les prix des grandes surfaces. Les outils ne lui manquent cependant pas pour se distinguer de cette nouvelle concurrence, «pour se spécialiser dans un créneau complémentaire», comme l'a rappelé en entrevue le président de la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu, Gilles Lapierre. Selon les spécialistes, la prochaine décennie sera celle des «micro-marchés». Les commerçants devront, un peu comme les grandes brasseries, cibler encore davantage leur clientèle en fonction du style de vie, de leurs motivations de même que des valeurs qu'ils cherchent à projeter.



La qualité du service, notre dossier de cette semaine le confirme, reste encore dans tout cela une valeur sûre à laquelle les consommateurs sont attachés. On sent cependant que ce n'est pas à la vie à la mort, comme le constatent d'ailleurs aussi les spécialistes: moins riches, plus informés et ayant accès à beaucoup de produits, les consommateurs seront de plus en plus «infidèles», prédisent-ils. En clair, cela signifie qu'il se trouvera de moins en moins de monde pour soutenir un commerçant qui ne s'occupe pas de sa clientèle, qu'il soit un voisin ou non.

Les commerçants de détail ont donc le choix de s'ajuster ou de se croiser les doigts. Les consommateurs, qui ont toujours le dernier mot, ont aussi le choix. Ils peuvent toujours aller chercher ailleurs l'aubaine ou encourager le plus possible les commerçants locaux qui feront des efforts pour bien les servir. Un espèce de donnant donnant qui restera toujours, c'est au moins une chose de sûr, à la base du commerce.

Loïc Hamon



Une femme de coeur

Les événements se sont précipités à L'Oeil Régional depuis que Carole Pronovost, qui m'a précédé à la rédaction en chef, a accepté de relever un nouveau défi au Journal de Chambly.

Même si de l'extérieur, on pourrait croire que les journalistes d'hebdomadaires ont tout leur temps, puisque leur journal ne sort qu'une fois par semaine. Il en va tout autrement de vous l'assure: nous courrons toujours.

Entre deux textes donc, Carole m'a transmis les dossiers. Ça m'a rappelé le jour où je suis arrivé à L'Oeil Régional - je fus le premier journaliste qu'elle a embauché, rappelait-elle souvent - le 21 mai 1987. Ce jour-là, elle a déposé une pile de dossiers sur mon bureau en souriant à la vue de mes yeux écarquillés... Cette fois-ci, c'est une montagne de dossiers qu'elle m'a laissée: à la hauteur du nouveau défi qui m'attend sans doute. Puis, nous avons vaqué à nos nouvelles occupations. Carole Pronovost a été rédactrice en chef de L'Oeil Régional de 1987 à 1996. Neuf années qui ont passé vite tout compte fait et durant lesquelles elle a laissé sa marque. Journaliste appliquée, Carole a un très grand respect de son métier et nous, ses

journalistes, l'apprécions particulièrement pour la confiance qu'elle nous manifestait.

Carole est aussi, et par-dessus tout, une femme de coeur. Très disponible, non seulement envers ses journalistes, mais également envers tous ceux qui la contactaient. Elle n'a pas hésité à épouser certaines causes qui lui tenaient à coeur comme la construction de la Maison Victor-Gadbois par exemple, à Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Carole aime sa région et sa communauté. Je suis certain que si elle en avait eu le temps, elle aurait remercié personnellement tous les gens qui l'ont côtoyée au cours des dix dernières années.

Je me fais aussi le porte-parole de ceux qui, comme nous de L'Oeil Régional, avons apprécié son professionnalisme et sa personnalité, pour lui dire merci et lui souhaiter la meilleure des chances!

Loïc Hamon

L'Œil REGIONAL
Le journal de la vallée

Fondé en 1970
Trage certifié: 25 855 copies

Hebdomadaire édité par L'Œil Régional inc.,
couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire,
Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-
Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, et Saint-
Charles, Sainte-Madeleine
Saint-Denis et Saint-Antoine.



OFFICE DE LA
DISTRIBUTION CENTRALE INC.
ODC

Éditeur/directeur général:
Guy Gilbert
Adjointe
au directeur général:
Mireille Haché

Rédacteur en chef:
Loïc Hamon
Rédaction:
Bernard Blanchard
Laurent Paul Ménard
Louise Chevrier (rédactrice)

Publicité:
Directeur des ventes:
Guy Jr Gilbert
Représentant(e):
Danielle Cyr, Jean Brûlotte
Sonia Dupré, Diane Gauthier
Projets spéciaux:
directeur: Guy Pothier
représentante: Sylvie Roussy

Caricature:
Yvon Roy
Photographe:
Robert Gosseil
Secrétariat:
Judith Loisele

Direction artistique:
Christian Bourgeois
Infographie:
David Bégin, Guy Rondeau
Infographie et montage:
Photo-Compo L'Œil inc.
Directeur: Christian Bourgeois

Adresse:
393, boulevard Laurier,
Beloeil J3G 4H6
Imprimerie:
Trans Mag, Ville D'Anjou
Dépôt légal:
Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone:
467-1821, 464-5120
Télécopieur (fax):
467-3087

Toute reproduction des annonces
ou des nouvelles est interdite
sans autorisation écrite.

L'Œil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire
ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient
respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au
journal avant le lundi, 17 heures. Ils doivent être dactylographiés à
double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur
auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom,
l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la
ville seront publiés.
L'Œil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les
communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos.
La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs
annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion
erronée.

Commentaires

Le manque de vision du ministère des Transports

Je suis très déçu par la politique de notre cher ministère des Transports qui devait réorganiser, du moins c'est ce qu'il annonçait l'automne dernier, son système routier en fonction de la circulation des véhicules lourds.

Une nouvelle politique devait entrer en vigueur en janvier 1996, interdisant la circulation des mastodontes sur le chemin des Patriotes Nord à Mont-Saint-Hilaire. Un mois est passé et aucun panneau indicateur n'est visible dans ce secteur, mais les routiers eux, le sont toujours! De plus, ceux-ci empruntent de plus en plus le pont de la route 116 et circulent maintenant dans le centre-ville de Beloeil pour éviter les autoroutes et leurs balances qui semblent être inutiles.

C'est votre article sur le vieillissement du pont de la route 116, paru dernièrement, qui me fait réagir. Je me demande si les municipalités avoisinantes sont consultées ou si le ministère impose ses fonctionnaires «au savoir suprême» pour négocier de tels plans de circulation lourde sur nos routes secondaires? Je souhaite que la dernière hypothèse ne soit pas véridique car nous devons subir encore très longtemps le manque de vision du ministère.

Je suis certain qu'il n'y a pas seulement le dégel qui cause les nids-de-poule, mais peut-être aussi l'incapacité des autorités à prendre les décisions d'urbanisme qu'impose la nature argileuse du sol en bordure du Richelieu.

L'année dernière, les gens se sont mobilisés pour sauver les arbres et protéger le caractère patrimonial du chemin des Patriotes à Mont-Saint-Hilaire. En ce début de 1996, j'invite la population à réagir sur le passage de ces mastodontes sur ce chemin, où il est réputé dangereux d'y circuler, même à bicyclette! Pourtant, nos chers camionneurs le chérissent tant! Est-ce pour raccourcir leur trajet ou pour éviter les balances lorsqu'ils sont surchargés? Sincèrement, j'apprécierais une réponse!

Jacques Rioux
Otterburn Park

La Maison de la culture Armand-Cardinal

Le conseil de ville de Mont-Saint-Hilaire aura bientôt l'occasion de faire une nomination judicieuse qui tient, en même temps, de la culture, de la littérature et de l'histoire. Nos conseillers municipaux devront, en effet, «nommer» la nouvelle maison de la culture, siège de la bibliothèque municipale et d'une salle d'exposition.

Déjà, deux ou trois noms ont été suggérés; le comité de toponymie a proposé celui d'Armand Cardinal. Hilairemontois de souche, Armand Cardinal fut un chercheur, collectionneur, conférencier et historien, le premier à rédiger l'histoire de notre ville. Dans *Les Seigneurs de Rouville* et *Les Fondateurs de la paroisse*, deux ouvrages majeurs de Cardinal, on retrouve, racontée à la façon d'un roman, toute l'histoire de Saint-Hilaire depuis sa concession par Frontenac, gouverneur de la Nouvelle-France en 1695, il y a trois cents ans.

Inspiré et encouragé par Ozias Leduc il y a cinquante ans, Cardinal s'est mis à la tâche de ramasser manuscrits, documents, gravures, terriers, cartes postales, photographies et actes notariés ayant pour sujet Saint-Hilaire. Il a sauvé du feu les archives seigneuriales que les propriétaires-spéculeurs du manoir Rouville-Campbell s'approprièrent à jeter dans un grand brasier. Plus tard, après que Jordi Bonet eut sauvé le manoir de la démolition, c'est Cardinal qui entreprit des démarches pour faire classer le manoir monument historique.

En 1971, Armand Cardinal fonda la Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire, institution dynamique qui célèbre cette année, son 25^e anniversaire. Durant sa longue vie, l'historien Cardinal publia de nombreux textes sur différentes facettes de la vie hilairemontoise: la pomiculture, les moulins, l'hôtellerie, les écoles, etc. Pas une semaine ne se passait sans qu'il ne soit sollicité par la Ville, la commission scolaire, les étudiants, écrivains, journalistes et cinéastes, désireux de publier des travaux, articles, brochures, thèses et films sur Saint-Hilaire.

Doter notre centre civique d'une Maison Armand-Cardinal serait rendre un hommage mérité à un Hilairemontois de souche qui, par ses patientes recherches, a consigné par écrit, pour les générations à venir, l'histoire de la ville florissante qu'est devenue Mont-Saint-Hilaire.

Michel Clerk
Mont-Saint-Hilaire

Dominic Haute Coiffure

959, Bernard-Pilon, Beloeil
à l'approche du printemps
nous avons décidé de vous offrir:

INFORMEZ-VOUS SUR
LES SPÉCIAUX
BRONZAGE

Permanente aux
personnes du 3e âge
seulement
25\$
taxes incl.

Permanente ou
modeling
seulement
35\$
taxes incl.

Teinture
seulement
14\$
taxes incl.
mise en plus en cas
P.S. léger suppl. pour
cheveux longs

L'ORÉAL
TECHNIQUE PROFESSIONNELLE

**DULCIA
TONICA**

* valable du mardi
au vendredi
appelez sans tarder
467-7848

Votre régime d'épargne retraite sera-t-il à votre décès sujet à l'impôt sur le revenu?

Si vous désirez que votre **Régime d'Épargne Retraite Enregistré** ou tout autre régime enregistré admissible, soit transmis à **votre conjoint (ou conjoint de fait) sans impôt sur le revenu à votre décès**, dans la plupart des cas, il est essentiel que votre testament contienne une clause appropriée.

Profitez de notre service de consultation téléphonique à ce sujet.

Pierre-Paul Chagnon, notaire
207, boulevard Laurier
Beloell, Québec
J3G 4G8
514-467-0049

**LA
PAUSE
CAFÉ**
par excellence

COLOMBIEN
VELOUTE
MOKA JAVA
MAISON
V.I.P. GOURMET
MOKA CREME
DECAFEINE
ESPRESSO

- Café haut de gamme
- Fraîcheur garantie
- Location de machine sans frais
- Suivi hebdomadaire
- Livraison d'échantillons
- Restaurations
- Institutions
- Bureaux



Café Excelso vous offre de prendre soin de votre petit coin de café, en l'aménageant avec le type d'appareil qui vous convient selon vos désirs et vos besoins

Tél.: 536-CAFÉ • FAX: 536-2299

BASTIEN • MORAND, AVOCATS



Me Robert Bastien
Droit des affaires
Droit de la famille
Ententes à l'amiable

Me Évelyne Morand
Droit civil
Immobilier, assurances,
faillite, responsabilité
Droit de la famille

Me Pierre-Richard Bernier
Droit pénal et criminel

Me Claude Chouinard
Pratique générale

Me Rachel Prévost
Pratique générale et
Droit de la famille

Mandat d'aide juridique accepté.

Première consultation téléphonique gratuite
201, boul. Laurier, Beloeil 467-5849
Droit criminel et urgence (24 heures) 949-5849



CENTRE
OPTOMÉTRIQUE
BELOEIL

optométristes
Gratien Lemieux, o.d.
Chantal Pépin, o.d.

467-6221

AJUSTEMENT PERSONNALISÉ
DE VERRES DE CONTACT

DOUBLE-FOYER DISPONIBLE



**EXAMEN
VISUEL
COMPLET**



HEURES
D'OUVERTURE:

Lundi 9h à 21h
Mardi et vendredi 9h à 17h30
Mercredi et jeudi 9h à 21h
Samedi 9h à 12h30



Mont-Saint-Hilaire

VOUS INFORME

Nouvelles du conseil municipal

Collecte de DDD le 27 avril

La Ville a participé à une demande de soumission conjointe avec dix villes environnantes concernant la collecte des déchets domestiques dangereux. La nôtre se déroulera le 27 avril prochain, entre 8h et 15h au garage municipal.



Travaux de réfection sur le Chemin des Patriotes

Des travaux de construction et de réfection ont été approuvés pour les égouts, l'aqueduc, la voirie et l'aménagement paysager d'une partie du Chemin des Patriotes entre les limites d'Otterburn Park et la rue De Rouville ainsi que sur la rue Auclair. Le règlement prévoit un emprunt de 1 280 000 \$ à cette fin.

Contrat d'entretien de la bibliothèque

Le conseil a accepté les soumissions de la compagnie Actuel entretien d'édifice concernant l'entretien ménager de la bibliothèque, pour une période de cinq ans, au montant de 10 933,18 \$ en 1996 et une augmentation annuelle de 3% pour les quatre prochaines années.

Signalisation et lampadaires défectueux

La Ville s'efforce de maintenir le système d'éclairage de rue, de signalisation routière ainsi que le réseau routier dans le meilleur état possible. Il se peut cependant que certaines défectosités ne soient pas repérées tout de suite. Les citoyens et citoyennes qui constatent de telles anomalies, sont donc priés de les rapporter immédiatement au 467-2854. Les appels sont acceptés en tout temps et le service concerné se fera un plaisir et un devoir d'apporter les correctifs nécessaires.

Service d'urgence 9-1-1

Le service d'urgence 9-1-1 est opérationnel à Mont-Saint-Hilaire depuis septembre 1994. Dans l'ensemble, les citoyens et citoyennes ont bien saisi la vocation de ce service essentiellement d'urgence. Voici cependant un rappel de ses règles d'utilisation :

- Utilisez le 9-1-1 en cas d'urgence seulement, quand une situation, peu importe sa nature, nécessite l'intervention d'un véhicule d'urgence : ambulance, incendie, police (ex. accident, acte criminel, danger sur la voie publique, incendie, malaise grave etc.).
- Sitôt en ligne, donnez la raison de votre appel, précisez l'endroit où se trouve la situation critique, identifiez-vous et restez en ligne pour répondre aux questions que l'on peut vous poser.
- Le 9-1-1 ne doit pas être utilisé pour obtenir de l'information fournie habituellement par des services administratifs et ce, sous aucun prétexte. Si par erreur vous composez le 9-1-1, ne raccrochez pas. Expliquez l'erreur au préposé ou à la préposée qui vous répond. Cela évite de faire déplacer un véhicule d'urgence inutilement.
- Ne programmer pas le 9-1-1 sur votre appareil afin d'éviter de le composer par erreur. Il est préférable de se souvenir de ces trois chiffres en cas d'urgence. Le service d'urgence 9-1-1 est accessible de toutes les cabines téléphoniques du territoire sans utilisation de pièce de monnaie.

Taxes municipales: le premier versement est dû

N'oubliez pas l'échéance du premier versement de vos taxes municipales le 19 février 1996.

Construction de l'usine d'assainissement des eaux

Le contrat pour la construction de l'usine d'assainissement des eaux a été accordé à Construction FitzPatrick Canada, au coût de 11 374 000\$. L'usine, dont les travaux de construction devraient débuter au cours des prochaines semaines, sera située sur le prolongement de la rue Brunet à Mont-Saint-Hilaire.

Mont-Saint-Hilaire en santé a son symbole

Le symbole graphique de Mont-Saint-Hilaire en santé s'inspire du symbole dont la Ville s'est dotée afin de tenir compte de sa spécificité, de son environnement et de ses traditions. Voici les couleurs utilisées et leur explication:



- LA POMME - noir** Historiquement, la pomoculture fut la plus importante industrie de Mont-Saint-Hilaire.
- LE SOLEIL - jaune** Il vient souligner la réputation du climat particulier qu'offre la montagne; celui où «l'air est le plus salubre des deux Amériques».
- LA MONTAGNE - vert** Le mont Saint-Hilaire, plus haut sommet de la chaîne montréalaise fut le premier emplacement du Canada à être désigné réserve de la biosphère, à cause de sa composition géologique et biologique particulière.
- LA RIVIÈRE - bleu** La ville de Mont-Saint-Hilaire est baignée par les eaux du Richelieu. Cette voie de communication incomparable servit de sentier de guerre et également de route commerciale. Aujourd'hui, la navigation de plaisance y prend une place importante.
- LA FENÊTRE - C'est** le symbole qui identifie l'ensemble des municipalités qui adhèrent au Réseau québécois de Villes et villages en santé. Par cette fenêtre, la Ville montre l'ouverture qu'elle veut continuer d'offrir à sa communauté afin, entre autres, que celle-ci se sente confortable lors de rencontres avec les représentants municipaux.

Inscription aux activités

relâche scolaire...édition 1996 ***

Un programme d'activités pour tous pendant la semaine de relâche (du 26 février au 1 mars) est présentement en phase d'élaboration. À cet effet, un feuillet d'information sera distribué dans toutes les écoles.

Cours de natation ***

La session de printemps des cours de natation débutera à la mi-mars. Les inscriptions se tiendront à partir du 6 mars 1996 pour les résidents de Mont-Saint-Hilaire et à compter du 11 mars pour tous les intéressés. Elles débuteront à 18h30 au Centre communautaire. Surveillez la chronique Mont-Saint-Hilaire vous informe du 2 mars pour plus de détails.

*** Documentation disponible au comptoir de réception de la piscine municipale

Rédaction-conseil : Dominique Laliberté
Prochaine parution : 2 mars

Concertos du Golf

Mont-Saint-Hilaire en bordure du Golf
257, Jeannotte, St-Hilaire
(Coin rue du Golf)
(Ouvert samedi, dimanche et lundi de 13h à 17h) ou sur rendez-vous

4 1/2 ou 5 1/2

AUSSI DISPONIBLES A BELOEIL

125 unités vendues en 1994-1995

- Entrée individuelle
- Plafond cathédrale
- Terrasse sur le toit
- Rangement int. et ext.
- 2 stationnements par condo

LISEZ BIEN CECI

VENEZ RÉSERVER VOTRE CONDO AU DESIGN EXCEPTIONNEL

CONDO	4 1/2 1200 p. c.	5 1/2 1300 p. c.
	NIVEAU TERRASSE	
prix	72 900\$	79 900\$
mise de fonds 5%	3 645\$	3 995\$
sous-total	69 255\$	75 905\$
S.C.H.L. 2,5%	1 731\$	1 897\$
hyp.: 3 ans 6%	70 986\$	77 802\$
TOTAL TOUT COMPRIS	454,18\$/mois	497,78\$/mois

GAGNEZ vos versements hypothécaires pendant 3 ANS VALEUR 18 000\$

T.R.S. T.V.Q. INFRA 100% INCLUSES

AUCUNE TAXE SCOLAIRE ET MUNICIPALE LA PREMIÈRE ANNÉE
Réalisation Placibel inc.

AUCUN COMPTANT
(si admissible, au RAP)
PRELÈVEMENT À CHANGEMENT SANS PREAVIS

INFO: 464-2424

Les Jardins Savoy

CONDO 5 1/2

MISE DE FONDS 5%

SOUS-TOTAL

S.C.H.L. 2.5%

HYP 6% 2 ANS

TOTAL

aucune taxe scolaire et municipale (1 an)
aucun comptant (si admissible au RAP)

75,900\$

3,795\$

72,105\$

1,802,25\$

73,907\$

472\$/MOIS

CONDOS CENTRE-VILLE ST-HILAIRE

DERNIÈRE PHASE

GAGNEZ vos versements hypothécaires pendant 3 ANS VALEUR 18 000\$

Réalisation Placibel inc.

bureau 333, Oliva Delage 464-2424
(ouvert samedi, dimanche et lundi de 13h à 17h ou sur rendez-vous)



En bref

1,3 million pour le chemin des Patriotes

Il en coûtera finalement près de 1,3 million \$ pour refaire le chemin des Patriotes Sud à Mont-Saint-Hilaire, ce printemps. Le conseil municipal a adopté, à sa dernière séance, le règlement d'emprunt nécessaire aux travaux qui comprennent: le remplacement des égouts et de la conduite d'aqueduc, le branchement des services, le pavage de la route, la construction des bordures et l'aménagement paysager. Environ 80 pour cent de ces travaux seront payés par l'ensemble de la population, ce qui correspond à une taxe 1,75 cent par 100 \$ d'évaluation, tandis que le reste sera payé par les riverains à raison de 2,30 \$ le pied linéaire, par année. Notons que le ministère des Transports, à qui appartient la route, effectuera à sa charge les expropriations et le déplacement des poteaux. Tous ces travaux se feront en même temps que l'installation de l'égout collecteur de l'usine d'épuration des eaux. (LH)

Gîtes champêtres sur le chemin de la Montagne

Les exploitants agricoles du chemin de la Montagne à Mont-Saint-Hilaire pourront bientôt ouvrir des gîtes et tables champêtres. C'est du moins ce que prévoient les deux règlements adoptés à la dernière séance du conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire et qui feront l'objet de consultation publique le 5 mars. La Loi sur l'aménagement et l'urbanisme oblige pour l'instant les municipalités à procéder par zone pour permettre les gîtes. Des changements législatifs sont attendus mais dans l'intervalle, le conseil municipal, qui veut éventuellement étendre l'autorisation aux zones agricoles du chemin Ozias-Leduc et du chemin des Patriotes, a accueilli favorablement deux demandes provenant d'exploitants de la montagne. (LH)

800 patineurs au lac Hertel pour la Saint-Valentin

Quelque 800 patineurs ont envahi la patinoire du lac Hertel à l'occasion de la soirée aux flambeaux de la Saint-Valentin, le samedi 11 février. Les flambeaux avaient été plantés le long du sentier d'accès et autour de l'anneau de glace, ce qui, avec la musique et les feux de camp, contribuait à l'atmosphère magique de l'événement. Les autorités du Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire, qui ne s'attendaient pas à un tel succès, ont décidé, à la demande générale, de récidiver. C'est ainsi qu'une seconde soirée aux flambeaux aura lieu le samedi 24 février, pour le début de la semaine de relâche scolaire. (LH)

Déglaçage: une facture salée

La Ville de Mont-Saint-Hilaire a acheté pour 171 000 \$ d'abrasif pour déglacer ses rues en 1995 alors que son budget était de 135 000 \$. Ce dépassement serait dû au printemps tardif et à l'hiver hâtif. Afin de réduire ses coûts, la Ville vient d'acquiescer, pour 32 000 \$, un nouveau dispositif appelé «Système de prétrempage de saumure», fabriqué par la compagnie Gilles Grégoire et fils de Saint-Hyacinthe. Ce système permet d'épandre un mélange de préparation liquide et de sel sur la route, ce qui réduirait la quantité de sel nécessaire tout en accélérant la fonte de la glace. Selon la municipalité, les économies réalisées permettront d'amortir l'achat du nouvel appareil en seulement deux ans et demi. (LH)

Consultez les **Maîtres Cuisinistes**

JC ÉBÉNISTERIE CORDEAU inc.

Prêt à renover bénéficiez du **PROGRAMME RÉNOVE**

- Armoires de cuisine
- Vanités
- Meubles commerciaux

Concept, plan par ordinateur, permet de visualiser en 3 dimensions **ESTIMATION GRATUITE**

261, Rang Pointe du Jour Saint-Thomas d'Aquin (514) 796-2341 **(514) 446-5751**

Gagnant 1er prix Expo-habitat Saint-Hyacinthe prix Prestige Expo commerce Beloeil **VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE**

Finaliste au Gala des Affaires St-Hyacinthe "Service à la clientèle" Edition 1995

Décoration Mich-Lyne

SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE valable jusqu'au 29 fév. 96

Profitez des conseils d'une décoratrice diplômée **GRATUITEMENT**

PAS TPS

PAS TVQ

Stores Horizontaux Verticaux **50%** de réduction

NOUVELLE ADRESSE
270, Choquette, Beloeil • 446-1401 (face au Harvey's)

Même propriétaire depuis 18 ans

RENÉ pizzeria

FERMÉ LUNDI

Qualité et saveur font de nos pizzas les meilleures

SPÉCIAL DU JOUR 5.95\$ pizza cuite sur la pierre

SPÉCIAL DE LA SEMAINE 6.95\$ petite toute garnie

17 au 24 fév. 96

314, boul. Laurier, Beloeil **467-8683**

SERVICE MÉDICAL & ESTHÉTIQUE

BERNARD DOYON md
Omnipraticien

Sur rendez-vous...

BELOEIL 756, boul. Laurier 467-9319	MARIEVILLE 2211, rue Dupont 460-4401
---	--

TRAITEMENTS MÉDICAUX

- Varices
- Vergetures
- Vieillessement de la peau
- Cicatrices (acnée, traumatiques et autres)

TECHNIQUES UTILISÉES

- Micro-abrasion
- Exfoliation (peeling)
- Injections de collagène
- Injections sclérosantes

TESTS D'ALLERGIE AU COLLAGÈNE GRATUITS pour les mois de février et mars

Kawasaki Kawasaki Kawasaki Kawasaki Kawasaki

LE PLUS GRAND CONCESSIONNAIRE "MULTIMARQUE" SUR LA RIVE-SUD

SUPER MOTO inc.

581, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire **467-1521** Depuis 19 ans à votre service... merci d'avoir choisi Super Moto

TON CHOIX: LA MEILLEURE MOTO POUR TOI AU MEILLEUR PRIX QUI SOIT

VULCAN 1500 CLASSIC

refroidi par liquide
4 temps bicylindre en V SACT
8 soupapes 1470 cc
4 vitesses
253 kg (poids à vide)

Kawasaki Kawasaki Kawasaki Kawasaki Kawasaki

Votre grain de sel

Est-ce que vous faites vos achats dans les magasins à grande surface ?

Les consommateurs vendent-ils leur âme pour faire leurs achats dans des magasins à grande surface? Ces derniers, s'ils se font de nouveaux adeptes, ne semblent en tout cas pas être la panacée. Que les petits commerçants se consolent: quand vient le temps de parler service, les gros traînent loin derrière dans les préférences des consommateurs. L'éloignement des «mégas» en agacent par ailleurs plusieurs. (Photos: Robert Gosselin, PPM; propos recueillis par Laurent Paul Ménard)

D AVID ORAM
Beloil
«Je ne fais pas mes achats dans les magasins à grande surface. Je trouve que dans les plus petits commerces, on retrouve une meilleure qualité de service que dans les magasins-entrepôts. De toute façon, je trouve toujours ce qu'il me faut dans les plus petits magasins.»



É RIC BEAUCHEMIN
Beloil
«Je trouve que ce type de magasin est toujours trop éloigné. Je n'ai pas de voiture et c'est difficile de s'y rendre. Je préfère aller dans des boutiques plus spécialisées pour trouver ce que je veux. Dans les méga-magasins, on n'est jamais sûr de trouver ce qu'on recherche.»



V ALÉRIE DEMONET
Beloil
«Je vais d'abord au centre commercial, et ensuite aux magasins à grande surface. Je magasine plus souvent dans les commerces de Beloil qu'ailleurs parce que c'est plus proche. La qualité et le service sont des éléments importants quand je fais mes achats. Dans les grandes surfaces, il n'y en pas de service!»



L ILY CÔTÉ
Beloil
«Je fais certains de mes achats dans les magasins à grande surface. Je vais dans ces magasins pour le prix et le choix. La qualité des produits est assez bonne, mais le service laisse un peu à désirer.»



S YLVAIN GAUTHIER
Beloil
«Je ne vais pas dans les magasins à grande surface, tout simplement parce que je ne suis pas *magasineux*. Si j'ai des achats à faire, je préfère aller dans les magasins près de chez moi. Je considère également que le service est plus personnalisé dans les petits magasins.»



N ORMAND GRENIER
Beloil
«Je vais autant dans les magasins à grande surface que dans les autres magasins. Je vais dans les grandes surfaces pour le choix offert et les prix. Pour ce qui est de la qualité, il y a des méga ou la qualité est moins élevée. Mon choix est déterminé par cet ensemble d'éléments. Si je recherche un bon prix, je vais aller dans les grandes surfaces, en sachant que la qualité du service sera moins élevée. Quand j'ai besoin de quelque chose de précis, ou si j'ai besoin de conseils, je vais dans une plus petite surface.»



DOSSIER

«L'effet d'attraction des grandes surfaces est plus néfaste que leur présence sur le territoire»

- Gilles Lapierre, président de la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu

loïc HAMON

■ BELOIL - La présence de magasins à grande surface en dehors de la région immédiate est plus néfaste pour le commerce local que s'ils étaient installés à Beloil ou Mont-Saint-Hilaire. C'est du moins ce que croit le président de la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu, M. Gilles Lapierre.

«Les gens se rendent aux magasins à grande surface et une fois sur place, même s'ils ne trouvent pas ce qu'ils cherchent à des prix vraiment inférieurs, ils achètent quand même en se disant: tant qu'à s'être déplacés...! Au moins, s'il y avait une grande surface à Beloil, les clients insatisfaits pourraient sortir du magasin et aller dans un de nos commerces de détail.»

Dans le même ordre d'idées, on serait donc porter à penser que la présence des grandes surfaces autour des Promenades Saint-Bruno, comme le Ro-Na l'entrepôt qui a ouvert ses portes la semaine dernière, profiterait davantage aux commerçants de ce centre commercial.

M. Lapierre pense que leur venue est quand même «stimulante», tant pour les fournisseurs de biens et services de ces grandes surfaces que pour les commerces de détail, pour ce qui est du service à la clientèle et des prix. «Les commerçants ne doivent pas chercher à faire directement concurrence aux grandes surfaces mais chercher à se spécialiser dans un créneau complémentaire. J'ai assez confiance en l'ingéniosité de nos commerçants locaux pour y arriver.»

M. Lapierre ne voit pas le jour où un magasin grande surface s'installera à Beloil. Il n'y en a effectivement pas pour le moment dans ce secteur mais ce n'est pas parce que c'est impossible. L'an dernier, la Municipalité régionale de comté de la Vallée du Richelieu a adopté une réglementation, reprise par les municipalités membres, qui confine aux zones

deffectation commerciale, le long des grandes routes comme la 116 et la 112, les commerces d'envergure régionale. Les élus municipaux ont ainsi voulu préserver les espaces vacants des zones industrielles, attirantes pour ce genre de commerce puisque le terrain, de même que les taxes, y sont généralement moins chers que dans les zones commerciales. On retrouve de ces zones à Beloil le long du boulevard Laurier de même qu'au sud de l'autoroute 20.



«Il est très difficile de s'opposer à la venue des grandes surfaces. C'est un mouvement irréversible», selon Gilles Lapierre, président de la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu.

Les Rénovations Yves Arbour



173, St-Jean-Baptiste, Vieux-Beloil

464-0969

- ▶ Porte et fenêtre
- ▶ Armoires de cuisine
- ▶ Salle de bains
- ▶ Finition sous-sol
- ▶ Construction de garage

M. Yves Arbour et sa conjointe Renée Chabot sont heureux de vous accueillir à leur salle de montre et vous conseiller sur vos futurs projets.

PROGRAMME
RÉNOVE

- Portes et fenêtres
- Briques
- Colonnes
- Armoires
- Bois plancher
- Rampes
- Céramique
- Tapis
- Prêlart
- Aspirateur central
- Appareil sanitaire
- Blocs de verre
- Moulure
- Foyer
- Bardeaux
- Aluminium
- Boiserie de finition

Et plus encore...



Chers clients(es)
Il me fait plaisir de vous informer que je me suis jointe à une nouvelle équipe

Diane

Salon Création Coiffure

517, boul. Laurier
2^e étage
Beloil (face au Canadian Tire)

467-1377

Faits et méfaits

La 116 toujours cauchemardesque à Saint-Basile

L'état catastrophique de la chaussée de la route 116 à Saint-Basile continue à occasionner des dommages aux véhicules des automobilistes qui s'y aventurent. Une automobiliste a été particulièrement malchanceuse dans la matinée du 7 février, lorsque les quatre pneus de son véhicule ont éclaté en tentant de franchir les nids-de-poule qui essaient la route provinciale à la hauteur du boulevard des Trinitaires, à Saint-Basile. L'automobiliste a eu plus de chance que son véhicule. Elle en a été quitte... pour une facture plutôt salée. (LPM)

Attention à certains antiquaires!

La Sûreté municipale de Beloeil met la population en garde contre les agissements d'individus qui se présentent à des résidences de Beloeil pour y acheter des antiquités.

«Ces individus, fait savoir le sergent Claude Lussier, insistent fortement pour obtenir des antiquités à des prix dérisoires. Ils visitent toutes les pièces à la recherche de meubles, de tableaux, de bouteilles, etc. Parce qu'ils ne connaissent pas toujours la valeur de ces objets, les gens acceptent de les vendre. Après coup, ils le regrettent souvent, mais il est trop tard.»

Les policiers de Beloeil conseillent aux gens de ne pas laisser entrer ces individus qui font du porte à porte... (BB)

Bouclair

Pour tous vos besoins de décoration...

LA CHAMBRE DE RÊVES DE VOS ENFANTS

ÉPARGNEZ 20%

TISSUS ET PANNEAUX IMPRIMÉS POUR ENFANTS

Imprimés pour enfants, "Dinosaures", "Maison", "Étoiles", "Castle pastels" imprimés et panneaux, "Animal Crackers"

112 cm

A PARTIR DE 4⁷⁹m

Rég. jusqu'à 12.99m

50% DE RABAIS

Sélection Rosalina 150 cm

3⁹⁹m

Rég. 7.99m

Dentelle Florella 150 cm, et plus...

7⁹⁹m

Rég. 9.99m

20% DE RABAIS

Batiste "Samba" 150 cm

5⁵⁹m

Rég. 6.99m

Sonata 295 cm

11⁹⁹m

Rég. 14.99m

SÉLECTION DE BORDURES DE PAPIER PEINT

3⁹⁹m

roul.

Rég. 8.99m



ÉPARGNEZ 20%

Poly-Cotons
112cm

Sophie 901-910

Claudette 901-902

New Castle

4⁷⁹m

Rég. 5.99m

Quand vient le temps des

IMPÔTS

Avez-vous l'impression de faire un beau cadeau au gouvernement?

TIREZ LE MAXIMUM DE L'IMPÔT

SOLUTION 2000

SERVICES D'IMPÔTS

465-5049

Déposez vos documents chez Posnet

Galerie Montenach (voisin SAQ) Beloeil

Garantis

Les plus bas prix

sur tout article identique d'un concurrent ou nous vous offrons l'équivalent plus 5%!

Bouclair

Valeur +

20-50% DE RABAIS

CUIRETTES 135 cm

A PARTIR DE

4⁹⁹m

Rég. jusqu'à 11.99m

20% DE RABAIS

TISSUS JACQUARD 135 cm

19¹⁹m

Rég. 23.99m

MAINTENANT PLUS DE 50 MAGASINS POUR VOUS SERVIR!

528 boul. Sir Wilfrid Laurier

Galerie Montenach, Beloeil

446-6634

HEURES D'OUVERTURE: Notre magasin est ouvert à compter de 10h du lundi au vendredi, le samedi à compter 9h et le dimanche de 12h à 17h.

Gratuit!

Service de Décoration à domicile

Aucun achat nécessaire! Sans Obligation!

(514) 446-6634

YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA

LE PLUS GRAND CONCESSIONNAIRE "MULTIMARQUE" SUR LA RIVE-SUD

SUPER MOTO inc.

581, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

467-1521

Depuis 19 ans à votre service... merci d'avoir choisi Super Moto

TON CHOIX: LA MEILLEURE MOTO POUR TOI AU MEILLEUR PRIX QUI SOIT

La nouvelle Royal Star

L'art de satisfaire.

VASTE GAMME 2 ÉTAGES DE MOTOS ET TOUT-TERRAINS



YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA

C'est souvent *plus* cher chez...
STEREO
 AUDIO-VIDEO *plus*

VITE VENEZ VOIR

DEMO

À LIQUIDER

JUSQU'À **50%**

DE RABAIS

STEREO
 AUDIO-VIDEO *plus*

06-17-209R

529, boul. Laurier, Beloeil Tél.: 464-8699

TELE. MAGNÉTOSCOPES, CHAINES -SCRIBING-, MINI-CHAINES, CAMERAS, RADIOS D'AUTO, ETC.
 JVC • SHARP • SONY • ANA • TOSHIBA • GOLDSTAR • YAMAHA • SHERWOOD • ALPINE • BLAUPUNKT • NIKKO • ETC.

LA RADIOGRAPHIE EST NORMALE MAIS J'AI MAL...



Depuis longtemps je reçois des clients qui ont mal au dos et qui me demandent si je peux les aider. On leur a dit que la radiographie est normale, ils n'ont rien et pourtant ils ont tellement mal!

C'est une question de terme: quand la radiographie est normale, c'est qu'il n'y a pas de fracture, pas de métastase cancéreuse et pas d'autres maladies visibles à la radiographie ou de désalignement important.

Le syndrome de la charnière dorso-lombaire, dont j'ai parlé précédemment n'est pas visible à la radiographie.

Un physiothérapeute peut voir par des tests cliniques où est le problème. En effet, lors de l'évaluation, on voit, en vous faisant bouger, si le mouvement est normal ou pas, si les muscles sont raides ou raccourcis ou faibles, si les ligaments sont douloureux à la palpation ou aux mouvements passif inter-vertébral.

La peau et les muscles n'ont pas la même texture si on les touche lorsqu'il y a une inflammation: on le voit bien par le pincé-roulé. L'enflure, ça se voit et ça se palpe.



Il y a plusieurs étapes pour résoudre un problème de douleur. Le traitement médical comprend l'examen physique, radiologique, la médication; la physiothérapie est une autre étape tout aussi importante même si la radiographie est normale, surtout si vous avez bien mal et êtes enflé.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous appeler.

Nicole Bilodeau,
 Physiothérapeute

(514) 653-1880

**CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE
 NICOLE B. DESROCHERS inc.**
 210, rue Principale, St-Basile-le-Grand



Tout le monde attend le jour où les taux vont monter.

Selon nos statistiques, le REER VariTaux devrait voler haut.

le REER VariTaux

- Taux variable réajusté tous les 3 mois
- Taux minimum garanti, 4,5%
- Échéance 5 ans

Un REER, c'est essentiel. Avec la Banque Nationale, vous pouvez vous bâtir un REER solide. Venez nous voir en succursale ou communiquez avec nous.




BANQUE NATIONALE
 Notre banque nationale

365, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire • (514) 467-9349
 3120, Principale, St-Jean-Baptiste • (514) 464-4888
 239, boul. Cartier, Beloeil • (514) 467-0231
 1000, Richelieu, Beloeil • (514) 467-3331

06-17-209(D)

Surprise

sur **P**rix

19 au 25 FÉVRIER 96

Peppin SUPERMARCHÉS

Plus de **50** ans à votre service!

JEUNE DINDON SURGELÉ

Canada cat utilité
3 à 5 kg 2,18\$ kg

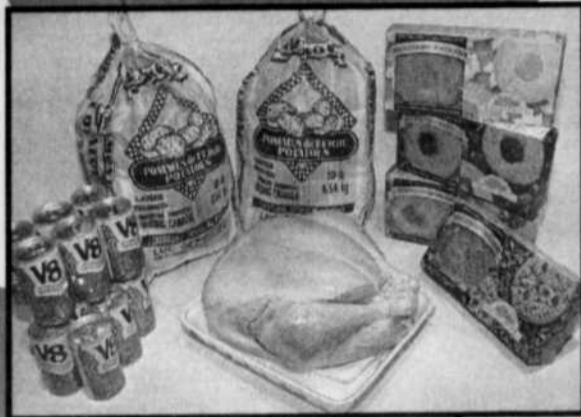
99¢

lb

COCKTAIL AUX LÉGUMES V8

6 x 156 ml

1,99\$



POMMES DE TERRE ROUGES

du Québec
sac de 10 lb

1,49\$

GALETTES AU GRUAAU

Boulangerie "St-Méthode"
sirop d'érable, dattes, fraises
ou morceaux de chocolat
emballage individuel de 6

1,75\$

ch.



Merci

de nous
avoir encouragés
toutes ces années!

345, **boul. Laurier**
Saint-Hilaire
360, **boul. L'Heureux**
Beloeil
939, **rue Guertin**
Beloeil

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

ROMA

L'entrepôt

Promenades St-Bruno

LA PLUS GRANDE
SÉLECTION DE PRODUITS
DE RÉNOVATION SUR
LA RIVE-SUD

On a les
meilleurs
PRIX

COMPAREZ!



Du jamais vu! ACHATS SPÉCIAUX

Quantité et durée limitée

BIONAIRE



HUMIDIFICATEUR «CLEAR MIST»
Couvre jusqu'à 1 000 pi.ca.
Fonctionne jusqu'à 8 heures sans remplissage.
2,25 L.
0450046

29⁹⁹

kwikvet



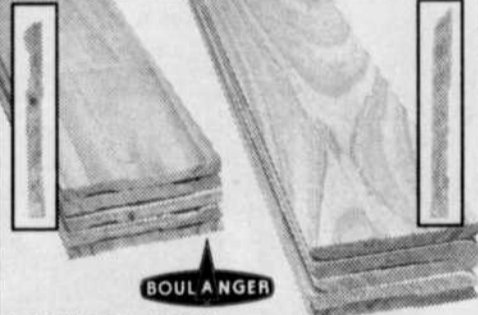
POIGNÉE DE PORTE «BEL AIR»
Fini laiton poli.
Choix de entrée, intimité ou passage.
007250079/11

9⁹⁹



VERNIS «VARATHANE ÉLITE»
Fini Diamant.
Clair lustré. 3,78 L.
80455014

39⁹⁹



PLINTHE 3" EN PIN JOINTÉ CLAIR
Comprend 5 morceaux de 8'.
Choix de unie ou coloniale.
095654445

14⁵⁰

HONEYWELL



THERMOSTAT PROGRAMMABLE «ULTRASTAT»
unipolaire. Déclenche par la lumière et le mouvement.
Pour radiateurs-plinthes. Jusqu'à 4 réglages par jour. Blanc. 240 V. Fahrenheit/Celsius.
0522018

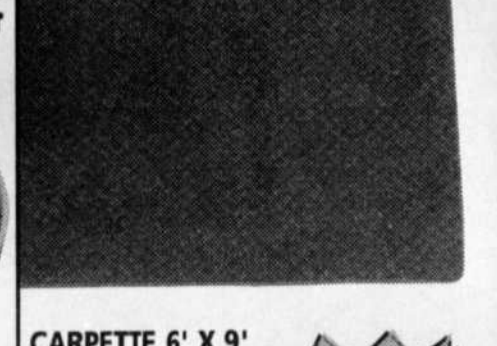
49⁹⁹

WOLFCRAFT



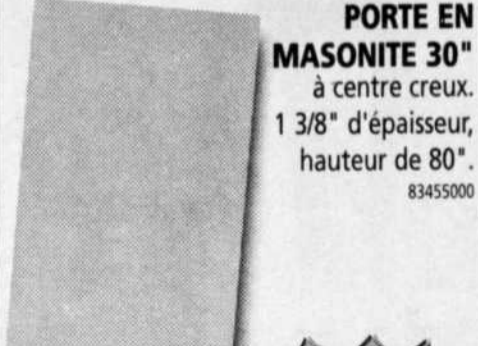
ENSEMBLE DE 32 PIÈCES ET ACCESSOIRES POUR TOURNEVIS SANS FIL
Comprend: un assortiment d'embouts de tournevis, de douilles et de forets ainsi qu'un mandrin sans clé.
1137101

14⁹⁹



CARPETTE 6' X 9'
Qualité commerciale.
Choix de couleurs.
57075004

49⁹⁹



PORTE EN MASONITE 30" à centre creux.
1 3/8" d'épaisseur, hauteur de 80".
83455000

14⁹⁵

PRÊT À TEINDRE OU À PEINDRE

0885

A BARREAU 31"

- Pruche (5215) 2⁸⁰
- Pin (5211) 4³⁵
- Chêne (5207) 3³⁵

BARREAU 34"

- Pruche/Hemlock (5216) 3³⁵
- Pin/Pine (5212) 4³⁰
- Chêne/Oak (5208) 4³⁰

B POTEAU 39 1/2" avec goujon

- Pruche (5217) 14³⁰
- Pin (5213) 20³⁵
- Chêne (5209) 27¹⁵

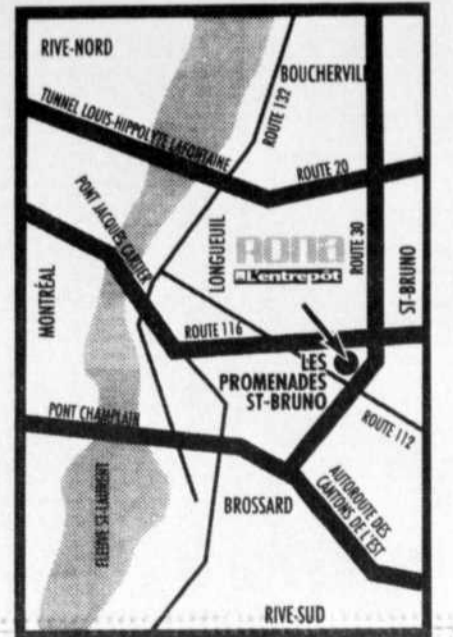
C DEMI-POTEAU 39 1/2"

- Pruche (5218) 8⁵⁰
- Pin (5214) 10⁷⁰
- Chêne (5210) 14³⁰

Si malgré tout, vous trouvez un produit identique à plus bas prix chez nos compétiteurs, nous vous le vendrons au même prix...

-10%*

*Avec preuve à l'appui.
(Voir détails en magasin)



425 CONDOS A LOUER

MARINA BELOEIL
4 1/2 de luxe, construction 90, Vente/option d'achat possibles rez-de-chaussée, section Ouest, soleil couchant, climatisé, marquetrie, 2 chambres incluant boudoir-bureau, garage, piscine, tourbillon, sauna, gymnase, salle communautaire, rangement. Tranquillité absolue. Disponible immédiatement. 467-1568.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

A CONSERVER: "Oasis de Paix". Près de tout. Ambiance familiale. Plus de 10 ans d'expérience. Denise Meunier, gérontologue, préposée aux bénéficiaires. 464-5921

A LA:
RÉSIDENCE ENSOLEILLÉE
138, rue Richelieu
Beloeil. Hébergement pour personnes âgées. HÂTEZ-VOUS POUR PROMOTION PRINTEMPS. Ascenseur, surveillance 24 hrs médecin, coiffeuse, pastoriale, loisirs. Gratuit: vidéotron, déménagement, visite transport aller-retour. Face au Richelieu France ou Jacques Baron 446-4949

A SAINT-HILAIRE rue Fortier magnifique chambre à louer (11'x16') avec toilette privée. Résidence chaleureuse, ambiance familiale. Présence 24h/24h, possibilité de dépannage/convalescence. 850\$/mois. 464-2978

A SAINT-HILAIRE rue Fortier chambres et pension, 500\$/mois. Sous-sol très éclairé, salon et boudoir à votre disposition, meublée si désiré. 464-2978

RÉSIDENCE DU 3E ÂGE. 3 chambres/studio de luxueux, personnes autonomes. 464-1936

440 LOCAUX COMMERCIAUX

A BELOEIL, LOCAUX COMMERCIAUX EDIFICE LIMOGES
Boul. Laurier, Bureaux individuels ou partagés, télécopieur & photocopieur disponibles. 150 pi.ca. à 3000 pi.ca., POUR RENSEIGNEMENTS: 467-7656.

A LOUER BOUL. LAURIER
790\$/MOIS
1 350 PI CA.
sur 2 étages
aucun problème de stationnement très bien situé pour vente au détail services ou autres
653-6077

AU PARC INDUSTRIEL SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU
MINI ENTREPOSAGE
SEM. MOIS, ANNÉE,
À PARTIR DE 5\$/SEMAINE
TRÈS SÉCURITAIRE
DE 25 PI CA. À 1 200 PI CA.
(514) 584-2412
(514) 895-7355

BELOEIL
326, DE ROUVILLE
720 PI. CA.
PROPRE, LIBRE IMMÉDIATEMENT
460\$/MOIS
BUREAU À LOUER
240 PI. CA.
TOUT COMPRIS
240\$/MOIS,
739-9966
OU 443-1950.

BELOEIL
PLACE BERNARD-PIILON
LOCAL COMMERCIAL
DE 500 À 2 400 PI CA.
SAINT-HILAIRE, COIN
BELVAL ET LAURIER
740 PI CA
467-2221.

BELOEIL,
très grande maison
commerciale à louer,
au coin St-Jean-Baptiste
et St-Joseph.
900\$/mois.
536-2155,
de 8h à 17h,
demander Diane Allard.

LOCAL COMMERCIAL à louer pour école de ballet Jazz, 467-5702 Maurice Hébert.

LOCAL COMMERCIAL ou bureau 850 p.c., situé sur Ozias-Leduc Otterburn Park. La Capitale, Gisèle Montmarquet. 467-1211.

LOCAL D'ESTHÉTIQUE, à louer, 467-4087. 584-3563.

SAINT-HILAIRE, local commercial 900 pi ca., pour commerce au détail, libre immédiatement. R. Beaudry, La Capitale courtier, 467-1211.

SALON DE COIFFURE ET D'ESTHÉTIQUE
Hommes et femmes à Mont-Saint-Hilaire, au centre d'achat IGA.
Achalandage de 40 ans, entièrement équipé, prêt à opérer.
Occupation 1er avril,oyer à discuter.
FRANÇOIS FRÉCHETTE
868-2020

ST-JEAN-BAPTISTE 3 locaux commerciaux à louer 30'x40', avec porte de garage de 12'x14'. Prix 545\$/mois chacun. Possibilité de faire local de 3 600 p.c. Pour rens.: (514) 464-2586.

À LOUER local commercial Otterburn Park, 446-6160.

À LOUER
BUREAU À LOUER
DE 400 À 2 000 PI CA.,
PRIX TRÈS RAISONNABLE
464-2710.

À LOUER, espace de bureau, 850 mètres carrés, 46, rue Brunelle (côté Richelieu). 584-3279.

445 LOGEMENT A PARTAGER

JE SUIS À LA recherche d'une personne sérieuse, voulant cohabiter avec moi une maison située au village de St-Hilaire, près de tous les services, épicerie, dépanneur, autobus. Je suis moi-même une personne très sérieuse, pour en savoir plus, communiquer avec moi. 446-0670, demandez Denise.

450 LOGEMENTS

Plus que 3 sem.
JUSQU'À 10 000\$ DE CRÉDIT D'IMPÔT
DOIT VOUS ÊTRE VERSÉ*
Pour acheter votre 1ère maison.
Si vous travaillez et êtes qualifié
MICHÈLE GRAVEL
RE/MAX ST-HUBERT m.g.
445-6309
678-3150.

446-7352
SAINT-HILAIRE
PRÈS DE TOUS LES SERVICES
AU PIED DE LA MONTAGNE
TAPIS MUR À MUR
4 1/2 (POUR LE 1E AVRIL 96)
3 1/2 (POUR LE 1E JUILLET 96)
335, PINEAULT #8
446-7352

536-3111
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
MONT-SAINT-HILAIRE
PRÈS DE TOUS LES SERVICES
AU PIED DE LA MONTAGNE
TAPIS MUR À MUR
TRÈS PROPRE
SECTEUR PAISIBLE
536-3111
285, PINEAULT #2

A BELOEIL, grand 3 1/2, 4 1/2, impeccables, chauffés, eau chaude fourni, planchers bois vernis, très tranquille et sécuritaire, idéal pour personnes seules, pré-retraitées ou retraitées. Pormotion spécial, cause départ, 446-8666.

A LOUER McMasterville, bachelors, armoires de chêne, propre, semi-meublé, demi-sous-sol. Cherche personne tranquille. 464-6523.

APP. À LOUER Sainte-Julie, 3 1/2, 4 1/2, rue des Hauts-Bois. Cell. 231-5669, Pag. 528-3061.

AU COEUR DE MONT-SAINT-HILAIRE
4 1/2 et 5 1/2 type condo
à aires ouvertes, paisible,
luxueux, tapis, intercom,
stores, foyer dans certains
appartements. Libre avril et
juillet. 446-1088. 464-6294

BELOEIL près de tout, studio et 3 1/2, cuisinière et frigo. 464-8058 paget 423-6692.

NEUFS
GRANDS CONDOS
4 1/2 OU 5 1/2 MODERNES.
PLANCHERS BOIS.
Foyer, grand balcon, entrée individuelle.
Douche séparé,
2 stationnements
secteur nouveau golf
Saint-Hilaire.
Rens:
464-2424.

SAINT-BASILE, 3 1/2 et 5 1/2, dans quadruplex récent, LaFrance Ouest, stationnement, cours, 375\$ & 565\$, 653-2075, 465-3744.

SAINT-BASILE: pour couple ou personne seule, logement luxueux, chauffé, éclairé, climatisé, piscine creusée, près des services, entrée privée. Jean 653-0001

SAINT-BRUNO: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, appartements de renom, clientèle de choix, environnement invitant, offrant espace verdure, propre, sécuritaire et tranquille. 653-4861, 441-1276, 441-2789, 653-0789.

SAINT-HILAIRE grand 4 1/2 beau secteur, propre, libre immédiatement, 445\$/mois, 467-0725.

ST-HILAIRE, une qualité de vie avant tout, tranquillité et propreté assurées, près de tous les services, avec service de conciergerie, espace vert des plus satisfaisants, disponible dès maintenant ou juillet. 446-3320.

ST-MATHIAS, coin résidentiel, paisible, sur le bord de l'eau, 2 1/2, 3 1/2, semi meublé, 4 1/2 (non meublé) 1 mois gratuit. 877-5532, Michel Longpré.

VOUS PAYEZ PLUS DE 525\$/mois? Devenez propriétaire d'une maison pour le même prix. 922-9686, 957-2315 paget.

451 1 1/2

À LOUER 1 1/2, BELOEIL,
RUE BRUNELLE,
CHAUFFAGE, EAU CHAUDE,
CUISINIÈRE ET
RÉFRIGÉRATEUR COMPRIS.
PRÈS DE TOUS
LES SERVICES.
275\$/MOIS.
JOUR: 536-2155

452 2 1/2

2 1/2 CHAUFFÉ éclairé, poêle, frigidaire compris. 180, St-Jean-Baptiste, Beloeil. Réjean Daigneault, 446-4942. 536-2155, poste 254.

2 1/2 PRÈS Mail Monténach, chauffé, éclairé, 370\$/mois, bail 1 an, libre, 464-8750.

BEAU 2 1/2 TRÈS clair, demi-sous-sol avec vue sur la montagne, meublé, chauffé, éclairé, stores verticaux, tout compris, libre immédiatement. 446-6917.

BELOEIL CENTRE VILLE, 2-1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé. Stationnement, pas d'animaux, références exigées. 467-6890 entre lh. et 18h du lundi au vendredi.

CAMPAGNE DE St-Mathias, 2 1/2 refait à neuf dans un sous-sol maison de campagne, à 5 km du village. 350\$/mois chauffé, éclairé, pour 1 personne paisible et responsable seulement. 447-0923.

MONT-ST-HILAIRE logement à louer, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, réfrigérateur + cuisinière inclus, libre le 1er mars, 467-2934.

SAINT-JEAN-Baptiste 2 1/2 meublé, libre immédiatement. 653-3860.

453 3 1/2

3 1/2 DEMI SOUS-SOL bien éclairé, insonorisé, endroit paisible, 360\$/mois, chauffé et éclairé. 584-2879.

3 1/2 À LOUER À Sainte-Madeleine. Libre immédiatement. Renseignements après 17h, demander Robert. 773-4270.

BELOEIL
3 1/2 MEUBLÉ,
TRÈS PROPRE
DÉCOR MODERNE
LAV. SÉCH.
STATIONNEMENT
446-9289

BELOEIL 3 1/2 avec foyer. Libre immédiatement. Secteur tranquille, propre, secteur Vieux-Beloeil. 536-0325 laissez message. 465-9535

BELOEIL 3 1/2 meublé ou non, très propre, juillet. 536-0952.

BELOEIL, 674, rue de Lévis, 3 1/2 meublé, mini-laveuse-sècheuse, 345\$/mois, libre immédiatement, 464-9628

OTTERBURN PARK, très grand 3 1/2, sous-sol résidence, chauffé, bien éclairé, beaucoup rangement, stationnements, idéal pour couple ou personne seule. Références exigées. Libre immédiatement. 390\$/mois. Après 18h, 446-5219.

PLACE BELOEIL
3 1/2 À LOUER
EAU CHAUDE FOURNIE
À PROXIMITÉ
DE L'ÉGLISE MARIA-GARETTI,
PHARMACIE JEAN COUTU
ET LA CAISSE POPULAIRE.
IDÉAL POUR PERSONNE
RETRAITÉE. GRAND STATION-
NEMENT.
446-6231.

SAINTE-MADELEINE 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble, déneigé, très propre, entrée et stationnement privés, libre, 360\$/mois, 795-6669.

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL grand 3 1/2 chauffé, éclairé, salle de lavage à part, combustion lente, 420\$/mois, libre immédiatement, 446-4219.

À BELOEIL 3 1/2 meublé, bail au mois disponible, eau chaude fournie, libre immédiatement, 446-2867.

454 4 1/2

4 1/2 NEUF, secteur polyvalente Beloeil. Disponible le 1er avril. 536-0250

4 1/2 À LOUER, pour 1er avril 1996, sous-sol triplex 88, très propre, Vieux McMasterville. 446-2944, 888-5673.

A BELOEIL grand 4 1/2 très éclairé, plancher bois verni au crystal, très tranquille et sécuritaire, près de tout. 446-8666

BELOEIL grand 4 1/2, près des services, tranquille et propre, juillet. 446-3187.

BELOEIL 4 1/2, 1er plancher, dans 6 logements, juillet. 536-0952.

BELOEIL
GRAND 4 1/2
836, DES GOUVERNEURS
INSONORISÉ
GRAND ESPACE
DE RANGEMENT
TRÈS BIEN ENTRETENU
ENDROIT CALME
DISPONIBLE MARS ET JUILLET
464-0715, LE SOIR
773-0326 LE JOUR.

BELOEIL 4 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, stationnement déneigé. Entrée indépendante, sous-sol résidence privée, situé entre la polyvalente et le Mail Monténach. Libre immédiatement. Information: 446-5786

BELOEIL, 4 1/2 chauffé, très propre, 1er juillet, plancher en marquetrie, 2e étage, 505\$/mois, 446-9703.

BELOEIL, grand 4 1/2 style condo, moderne, aires ouvertes, plancher béton, super insonorisation, bain podium, intercom, stationnement, 1er juillet au 796, Des Seigneurs, 922-1740.

BELOEIL, ST-HILAIRE,
GRAND 4 1/2, TRÈS MODERNE
PLANCHERS BÉTON,
SUPER INSONORISATION,
2 BALCONS,
BAIN PODIUM,
COMPTOIR LUNCH,
ENTRÉES LAVE-VAISSELLE,
LAVEUSE-SÈCHEUSE,
LIBRE 1ER JUILLET OU AVANT,
À PARTIR DE 505\$/MOIS,
464-2424.

BELOEIL, À LOUER, beau 4 1/2, bien insonorisé, bien isolé, construction 1992, pour couple ou personne seule retraitée. 467-1245.

BELOEIL, À SOUS-LOUER, grand 4 1/2, genre condo, frais peint, boul. L'Heureux, libre 1er mars. 540\$/mois, 649-1296.

BELOEIL: grands 4 1/2, près des services, marquetrie dans les chambres, 425\$ et 465\$ par mois. Libres 1er mars - 1er juin - 1er juillet. 464-6114

CHAUFFAGE GRATUIT. Otterburn Park ch. des Patriotes, 4 1/2 moderne, 485\$/mois, possibilité semi-meublé, cui., frigo, lav./séch. Libre 1er mai, divorcé bienvenu, bail ou mois disponible, 446-8000.

CHEMIN DES PATRIOTES face au Manoir Rouville, 500\$/mois, 922-9686.

DISPONIBLE POUR le 1er mai à Sainte-Madeleine, 795-6892.

GRAND 4 1/2, fenestration abondante, foyer, stationnement avec prise, voisinage polyvalente à Mont-Saint-Hilaire, 464-4734.

LOGEMENT 4 1/2 à louer, haut de duplex, 460\$/mois. Pas chauffé, pas éclairé, libre 1er février, 446-2304 ou 340-9706.

LOGEMENT À LOUER, Saint-Basile-le-Grand, 4 1/2, très ensoleillé, tranquille, pour 1er mai seulement. 461-1374.

MCMASTERVILLE
DEMI-SOUS-SOL
GRAND 4 1/2
LIBRE 1ER MARS
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, CÂBLE
FOYER, LAVEUSE-SÈCHEUSE,
POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR
PISCINE, AIR CLIMATISÉ,
500\$
446-5813

MCMASTERVILLE: Grand, non chauffé, moderne, 2 étages, remises intérieure et extérieure, 495\$/mois, 653-0661

MONT-SAINT-HILAIRE 4 1/2, très propre, stationnement double. On vous donne des \$\$\$, 464-1678, 262-3258.

SAINT-BASILE-LE-GRAND
VILLAGE
INSONORISÉ
NEUF
POUR SEMI-RETRAITÉ
ET RETRAITÉ
PLANCHER BOIS FRANC
653-0560.

SAINT-HILAIRE, près de tout, 3 1/2 et 4 1/2, entrée lav/séch. et lave-vaiss., et beaucoup de commodités. À VOIR. Rens: 464-8058 paget 423-6692.

SAINTE-MADELEINE
4 1/2 à louer
450\$ par mois
5 1/2 à 550\$ par mois
Rue des Fondateurs
795-3243 OU
771-9603 cell.

SAINTE-MADELEINE, grand 4 1/2, aires ouvertes, rangement int. ext., près des services, endroit paisible, immeuble récent. 795-6905.

ST-BASILE, Grand 4 1/2, sous-sol d'un triplex, 139 LaFrance Ouest, 430\$/mois, 653-5413.

STE-MADELEINE 4 1/2, taxes incluses, place de rangement, bien éclairé, semi-meublé si désiré. 773-0107.

TRÈS GRAND 4 1/2 Vieux-Beloeil, au-dessus du dép. Touchette, libre immédiatement, info 467-6644 ou 446-4953.

À BELOEIL 4 1/2 près centre commercial et transport, 1 libre immédiatement et un pour 1er juillet. 467-8037.

À BELOEIL, 90, rue Bourgeois 4 1/2, libre immédiatement, 360\$/mois, 464-9628 ou 446-8795.

À LOUER, 4 1/2, arrière Mail Monténach, plancher verni chauffé, ensoleillé, 565\$/mois, libre, 467-9592.

À LOUER, BELOEIL, rue Choquette, 4 1/2, petites pièces, tranquille, frais peint, 401\$/mois, meublé ou non, 467-9592.

À OTTERBURN PARK 4 1/2 spacieux et moderne, 455\$/mois non chauffé, disponible 1er juillet. 446-6977.

455 5 1/2 ET PLUS

1ER ÉTAGE, TRIPLEX RÉCENT dans village de Saint-Basile, près des services, quartier paisible, cabanon extérieur, stationnement, entrée laveuse, sècheuse et lave-vaisselle, grand balcon, 653-1615.

5 1/2 À LOUER REZ-DE-CHAUSSÉE DE TRIPLEX DANS VILLAGE DE SAINT-BASILE. Paisible, cabanon ext., stationnement, entrées laveuse-sècheuse - lave-vaisselle, grand balcon, 605\$/MOIS 653-1615

5 1/2, LIBRE 1ER MAI face parc et école primaire, 520\$/mois, références exigées. Situé au 36, rue des Pins, Beloeil, 464-2272.

A OTTERBURN PARK grand 5 1/2 moderne, spacieux, sur 2 étages, 2 salles de bains, vue sur la montagne, libre le 1er mai. 446-4398

BELOEIL grand 5 1/2 au 354, de Monténach, libre immédiatement. Idéal pour personne retraitées. 467-6045.

BELOEIL
TRÈS GRAND 5 1/2
CÉRAMIQUE, BOIS
FRANC, BALCON,
ENTRÉE LAV./SÈCHEUSE
PRÈS DES ÉCOLES
PRIMAIRE,
LIBRE 1ER MAI ET 1ER JUILLET
464-1065
OU
922-1462

BELOEIL, grand 5 1/2, 2er plancher, insonorisé, plancher bois, 536-0952.

BELOEIL, RUE DES PINS, grand 5 1/2, 2e. cour arrière clôturée, face à une école primaire, 515\$/mois, 446-8891.

GRAND 5 1/2 + solarium à louer 425\$ par mois au 3102, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste, libre à partir du 1er mars. Demandez Michel au 446-5514

GRAND 5 1/2, BELOEIL, AVEC FOYER, INSONORISÉ, PLANCHER DE BÉTON, PRÈS DE TOUS LES SERVICES, 650\$/MOIS, JOUR: 536-2155, DEMANDER DIANE

OTTERBURN PARK, neu! Style condo! 5 1/2, 3 c. à c. dont 2 avec vue sur la montagne sur 2 étages, 2 s.d.b., cabanon 675\$/mois, 446-1091.

SAINT-HILAIRE, 5 1/2, triplex récent, près de la 116 et de l'arène, planchers de béton, rangement intérieur et extérieur, tapis, pour le 1er avril, 794-2516, 446-1237.

À BELOEIL, GRAND 5 1/2, TRÈS MODERNE, PLANCHERS BÉTON, SUPER INSONORISATION, 2 BALCONS, BAIN PODIUM, COMPTOIR LUNCH, ENTRÉES LAVE-VAISSELLE, LAVEUSE-SÈCHEUSE, LIBRE 1ER JUILLET OU AVANT, À PARTIR DE 595\$/MOIS, 464-2424.

À BELOEIL: 5 1/2 style condo, seul sur l'étage, dans 4-plex, 550\$ par mois. Libre immédiatement, 446-2867.

460 MAISONS A LOUER

MAISON À LOUER libre le 1er mai. 5 1/2, 2 chambres à coucher, 450\$/mois, non chauffé non éclairé. Pour info, 446-3017.

OTTERBURN HEIGHTS, près montagne/commodités, site idéal aménagé, patio. Bungalow 10 pièces, 895\$/mois. Location achat. 446-1097

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
FACE RIVIÈRE
GRAND TERRAIN
3 CHAMBRES,
1ER JUILLET
401, RICHELIEU
800\$/MOIS
584-2886

ST-MATHIAS, bungalow 90 à aires couvertes, quartier résidentiel jeune, libre immédiatement, 775\$/mois, Michel Piché 467-1211.

À LOUER, maison style "bungalow", avec garage et sous-sol, 6 pièces, rang du Cordon, Saint-Jean-Baptiste, 446-2215, Roger Laporte.

À SAINT-BASILE: près de l'arène, bungalow 8 pièces, piscine creusée, 825\$/mois, libre 1er juin. 464-8981

465 MAISON A PARTAGER

OTTERBURN PARK, à partager, recherche une ou un co-loc, accès autobus, appelez-moi, 857-0972.

ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU grande maison à partager, super équipée (foyer, thermopompe, tourbillon) etc. Personne seule ou couple. 584-3725

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

\$\$\$ATTENTION CHOCOLAT\$\$\$
PAQUES S'EN VIENT. Vends superbes tablettes de Pâques et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter une nouvelle bicyclette ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de collecte de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395

AIDE GÉNÉRAL sur appel à temps partiel; journée ou nuit de 12 heures; aucune expérience requise; pour départements de production et d'expédition dans imprimerie. Se présenter, entre 13h30 et 15h30 au 525 Louis Pasteur, Boucherville, pour remplir une demande d'emploi.

ATTENTION, ATTENTION EMPLOI IMMÉDIAT EST DISPONIBLE. Occasion de carrière, région de Saint-Hyacinthe, Beloeil. Gagnez de 20 000 à 35 000\$ selon vos qualifications. Revenu garanti dès le départ, avantages sociaux, équipe dynamique, possibilité d'avancement au mérite. Pour entrevue (514)793-2929, 779-0115 Marco St-Germain.

CHEERCHE menuisier et apprenti ou équipe à contrat pour maisons neuves et rénovations. 464-9817

COMMISSION SCOLAIRE St-Hyacinthe/Valmont. Vous voulez augmenter vos chances de vous trouver un emploi et avez de l'expérience en mécanique automobile, comptabilité ou assistance aux bénéficiaires. Vous ne possédez pas de diplôme ou vous aimeriez vous remettre à jour? La reconnaissance des acquis pourrait vous aider. Appelez-nous 514-773-8401 poste 575.

DISTRIBUTEURS DE LIVRES demandés pour Montréal et Rivé-Sud. Tenu soignée, belle personnalité et auto nécessaire. Territoire et revenu minimum garantis, pour prendre rendez-vous (514)953-5849 ou (514)635-7880.

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

FENEXPERT ST-BRUNO
recherche un(e) REPRÉSENTANT(E) DES VENTES pour portes et fenêtres.
Le candidat(e) devra posséder:
- Un minimum de deux ans d'expérience.
- Être autonome.
- Dynamique et persévérant.
Communiquer au: **653-3054**

OPÉRATRICES OVERLOCK
"Coverstich"
travail en atelier
3125, Bernard-Pilon.
local H8
446-2601

OUVERTURE
nouvelle franchise (PIAZZETTA)
à Saint-Hilaire
BESOIN PIZZAMAN(S)
temps plein et partiel
Adressez vos demandes au: 1700, Taschereau, Ville Lemoyne, J4P 3M9.

PRÉPOSÉ(E) & cuisinier(ère) demandé(e) S.V.P. vous présenter du lundi au vendredi, demander Mme Barron au 138, Richelieu, Beloeil.

RECHERCHE DAME pour résidence pour personnes âgées, à la journée 464-1936, appelez seulement samedi ou dimanche

TÉLÉPHONISTES Entreprise située à Beloeil recherche téléphonistes pour sollicitation, travail de jour ou de soir, temps plein ou partiel, salaire de base + boni, bienvenue étudiants(ies), pour entrevue communiquer avec les Publicités J.A.M. Enr. au 536-2242.

VOUS VOULEZ UN EMPLOI STABLE? TEMPS PLEIN DE JOUR, RÉMUNÉRATION STABLE, POSTE DISPONIBLE. VENDEUR(USE) TÉLÉMARKETING AVEC DU SANS EXPÉRIENCE POUR RENDEZ-VOUS ANDRÉ LABONTÉ OU RÉJEAN DAIGNEAULT. 536-2155.

525 MÉDECINE DOUCE
HYPNOTHÉRAPIE: Allergie, asthme, agoraphobie, estime de soi, inceste, énérisie, insomnie, migraine, ménopause, poids tabagisme, troubles affectifs, régression, etc... Huguette M. Boisvert, hypnothérapeute, 467-5773.

MASSOTHÉRAPEUTE diplômée étudiant en kinésithérapie recherche personne ayant des douleurs au cou, épaule, bras, sciatique ou désirant expérimentement une séance de réflexologie ou massage. Prix avantageux. Sur rendez-vous, 795-8703.

530 OCCASION D'AFFAIRES
9 DISTRIBUTRICES à "snacks" (peanuts, café, tisane, chocolat) avec 1 distributrice à liqueurs, 1 000\$ Potentiel illimité, 464-1502.
A ACCÉDER. Sans risque, à votre compte. Affaires en or, dollars seulement. Revenus possibles de 75 000\$ et plus par an. Mise de fonds, financement P.P.E. Info: (418)688-5478.

ACCÉDEZ À VOTRE COMPTE. Nouveau marché. Distributrice exclusive, 100 000\$ revenu annuel possible. Investissement requis. Programmes gouvernementaux accessibles!!! Qui? C'est possible. Hâtez-vous. Rens.: (418)658-7211, (514) 334-7869.

BESOIN D'ARGENT Vous désirez un travail valorisant, motivant dans une ambiance positive et de plus dans le domaine de la beauté vous captive? N'hésitez plus, communiquez avec Nadine Girard au 536-2108 sans frais: 762-5000. Formation complète et gratuite.

C.A. achèterait clientèle, impôts, comptabilité et vérification, (514) 462-3498.

CANADA ET QUÉBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises (514) 861-6180 poste 4.

INCORPOREZ-VOUS 99\$ Prov. 357\$, Fed. 500\$. Lindco 951-9852.

MAITRESSE DE MAISON, ne soyez pas prisonnière de votre budget. Gagnez un revenu d'appoint, avec un travail agréable, à la maison. Rendez-vous, 464-9694.

OPPORTUNITÉ DE DEVENIR technicien autorisé pour Acrylic Concept. Territoire exclusif, clients nationaux fournis, aucune vente, financement disponible. (819) 563-1040.

RECHERCHONS personnes sérieuses et ambitieuses désirant être à leur compte à temps partiel, possibilités illimitées, revenus diversifiés, 25 ans et plus. Pour rendez-vous, 446-1599.

540 ON DEMANDE

CHERCHE GARDIENNE à temps partiel pour venir garder chez moi, doit être disponible très rapidement. Nancy 446-4134

JE CHERCHE UNE FEMME qui serait sur l'aide sociale, qui pourrait venir habiter avec nous en échange de quelques travaux ménagers et gardiennage. 5 jours/semaine, communiquer au 464-9898, demander Lise.

MANNEQUINS HOMMES - FEMMES
DEMANDÉ(E)S
avec ou sans expérience
de 20 à 40 ans
Taille femme: 5 à 12 ans
Contactez Johanne
536-3008
983-5542

ON DEMANDE bois de bout, billots, merisier, chêne, hêtre, blanc, rouge, érable. Écrire quantité, prix, diamètre: B.P. 143, Saint-Marc, J0L 2E0.

RECHERCHE personnes dynamiques pour jouer avec garçon de 4 ans, autistique, dans pièce aménagée à la maison. En après-midi et/ou en soirée, semaine et fin de semaine. Répondeur: 467-0021.

RECHERCHE DAME non fumeuse pour garder 3 petites filles de 8 mois, 4 ans et 5 ans (maternelle) à notre domicile d'avril à juin, 5 jours/semaine, références et reçus demandés, 467-7068.

RECHERCHE DAME responsable et non fumeuse pour garder à mon domicile petite fille de 12 mois ayant allergie alimentaire, 4 à 5 jours/semaine, à Saint-Hilaire, 446-2501.

RECHERCHE MAISON à louer à Saint-Hilaire, minimum 3 chambres, disponible en juin ou juillet. Contactez à frais virés Lucie 418-666-3523.

RECHERCHE PERSONNE FIABLE pour s'occuper de ma fille Geneviève, 2 1/2 ans, à mon domicile, 5 jours/semaine, 446-4749.

SAINT-CHARLES: gardienne demandée pour 3 enfants, chez moi, 4 ou 5 jours/sem., devra se voyager, salaire à discuter, 584-3946.

560 SERVICES OFFERTS

+ CONFORTABLE + durable, vêtements de base sur mesure, corsetière et couturière d'expérience, 467-3225.

+A1 SOS RÉNOVATION
INT. ET EXT.
-MENUISERIE/PLOMBERIE
-CÉRAMIQUE/PEINTURE
CUISINE, SALLE DE BAINS
SOUS-SOL, GYPSE
TOITURE
ESTIMATION SINISTRES
Qualité à prix imbattable
Service garanti
446-5348 GILLES

1AA FERAIS TRAVAUX DE: tirage de joints, peinture et rénovation de tout genre. Estimation gratuite. Contacter Serge, 446-1247.

A BAS PRIX, tireur de joints, menuiserie, rénovation intérieur, peinture. Ronald Label 464-7176.

A+ TENUE DE LIVRES (INFORMATISÉE)
-PETITES ENTREPRISES, COMMERCE
-IMMOBILIER
-REMISES TPS, TVQ, GOUV.
-PAIE
-IMPÔTS PERSONNELS
-SECRETARIAT, C.V.
LISE, 795-9821.

A-1 TRAITEMENT DE TEXTE
TRAVAUX D'ÉTUDIANTS
THÈSES - LETTRES
CURRICULUM VITAE
PRIX SPÉCIAL
POUR ÉTUDIANTS
TRAVAUX DE SECRETARIAT
IMPRIMANTE
AU LASER
446-4673
JOCELYNE
JOCELYNE
446-4673

AA PRÉRETRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, etc. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8848.

AARON DÉMÈGEMENT Service courtois et professionnel à prix très compétitif, assurances, mastercard, visa, 326-7179, soir 679-7869.

AIDE-MÉNAGER, résidentiel et commercial, aussi grands ménages, condos, neuvés, 10 ans d'expérience. Ménage Rive-Sud, 653-6077.

ARMOIRE, COMPTOIR, salle de bains, céramique, rénovation. CUISINE SOLEIL, Mario, 446-6116.

BONJOUR JE SUIS une personne responsable. Vous avez besoin de quelqu'un pour votre entretien ménage, avec références, appelez-moi, 446-9385.

CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES (rotin)
Réparation des sièges faits de: corde, babiche, toin de mer, cuir aussi, sièges faits du cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN CHAISIER
659-2998

COMPTABILITÉ
TENUE DES LIVRES (informatisée ou manuelle)
LA PAIE
REMISE GOUV.
T.P.S., T.V.Q.
D.A.S.
Préparation des dossiers pour états financiers.
Enseignement d'organisation administrative.
BILINGUE: parlé, écrit.
BUROTECH, 467-9521.

COMPTABLE ACCRÉDITÉ

Comptabilité mensuelle
Commerces et entreprises
Impôts personnels et corporatifs.
TARIFS AVANTAGEUX
20 ans d'expérience
CAROL BOVIN C.M.A.
SAINT-HILAIRE
446-7813

COUTURE: Service complet de retouches, travail rapide et soigné, livraison à domicile disponible 3 morceaux et +, Christine, 467-0528.

COUTURIÈRE expérimentée confection et réparations tout genre, tissu et cuir, court délai, service professionnel. Rendez-vous, 464-7550.

CURRICULUM VITAE traduction, travaux étudiants faits avec imprimante laser, 467-0279.

DAME DE COMPAGNIE, bilingue, diplômée de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec aimerait agrémente le quotidien des personnes qui ont besoin soit d'aide à la maison, lecture, marche, magasinage, etc. Si intéressé, veuillez téléphoner au 653-4990, Sally sera heureuse de discuter avec vous de vos besoins. Coût à discuter.

DÉMÈGEMENT S.A.D. Enr. Fiabilité, expérience, assurance et permis, pour un heureux déménagement. Daniel, 464-3768.

ENTRETIEN JALBERT SPÉCIALISTE. Nettoyage: FEU, EAU, divan, TAPIS, grand ménage. Entretien régulier: bureau, maison... 584-3445

FILLE 42 ANS avec voiture pour livraison, travail de bureau, d'atelier, commis, etc. 2 jours/semaine, 584-2761.

HOMME AVEC VOITURE pour livraison, etc., matin seulement, 584-2761.

INFIRMIÈRE AUTORISÉE
Vous avez besoin de répit, vous voulez prendre des vacances. J'ai plusieurs années d'expérience à domicile. Je puis efficacement vous dépanner en vous offrant un service compétent et fiable.
C.P. 85057
Mont-Saint-Hilaire
J3H 5W1

LAURENT RÉNOVATION GÉNÉRALE,
RÉSIDENTIELLE
ET COMMERCIALE,
DÉMOLITION,
RECONSTRUCTION,
TIRAGE DE JOINTS,
PEINTURE, ETC.
PAGE 1 921-3251

LE MONDE SANS FIL
VENTE ET ACHAT
DE TÉLÉPHONES CELLULAIRES
(MOUS ET USAGES)
Activation de ligne cellulaire
Plan économique sur mesure
selon votre utilisation
446-2418
OU
951-7739 (cell.)
Bell Mobilité

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture intérieur/extérieur - Réparation de joint - Travail soigné, références, 536-0748

LES ENTREPRISES Donald Conway, légers travaux de tout genre, travail propre, 464-9822.

LES PEINTRES PLAZON
Service de peinture
intérieur et extérieur,
personnel qualifié,
assurance responsabilité.
Service et conseils de choix.
464-9898.

PETITS ET GROS TRAVAUX
Céramique, menuiserie, gypse, peinture, plomberie, finition, sous-sol, s. de bains, etc.
pour un travail soigné.
SYLVAIN
467-0528
N.B. 20 ANS D'EXPÉRIENCE
Rénovation domiciliaire et gérance de projet.

REMBOURRAGE CLAUDE
estimation gratuite,
garantie un an
sur matériel et ouvrage.
Vente de tissus
à la verge
782, Boul. Laurier, Beloeil
467-4755

RÉNOVATION à bon prix, estimation gratuite, avec expérience. 446-0740.

RÉNOVATION, RÉPARATION, finition, sous-sol, peinture, céramique, prix raisonnable, estimation gratuite, J. M. Bourgeois Enr., 653-9371.

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES, portes, fenêtres, gypse, joints, ciment, briques, finition intérieure, cheminée. Estimation gratuite, Yves, 446-6351.

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561

SABLAGE DE PLANCHER
-POSE
-SABLAGE
FINITION
653-7407
ENTREPRISES DUCLOS

SABLAGE DE PLANCHER estimation gratuite, travail garanti, Les Planchers Cristallain inc. 653-1928.

SECRETARE PIGISTE ferait tous travaux de secrétariat à la maison. Carole, 464-9744 (messagerie).

SERVICE D'ARBRES BERNIER
ENTRETIEN PAYSAGER
TAILLE DE POMMIERS (FÉVRIER ET MARS)
TAILLE, ABATTAGE
ASS. COMPLÈTE
460-3773

SERVICES de secrétariat (WordPerfect 6.1 & Word) et tenue de livre sur Bedford (simple comptable) Parfaite bilingue à prix compétitif. Équipée d'une imprimante au laser, fax, modem fax. Disponible: jour/soir et fin de semaine 8h30 à 21h. Tél./fax: 446-2473, Sonia. Internet: helie@vir.com. Au plaisir de vous servir sous peu!

TIREUR DE JOINTS disponible, estimation gratuite, 10 ans d'expérience. Richard 464-3638

TIREUR DE JOINTS d'expérience, 464-0258.

TRAITEMENT DE TEXTE travaux divers, C.V., travaux d'étudiants, mailing, etc. Laser fax. A prix raisonnable, 464-0737

TRAITEMENT DE TEXTE
TRADUCTION
TRAVAUX DIVERS, C.V., MAILING,
TRAVAUX ÉTUDIANTS
TRÈS PROFESSIONNEL
IMPRIMANTE LASER
FAX
446-3389.

TRAITEMENT DE TEXTE, CV, rédaction, mise en page, brochure, manuscrit, travaux étudiants, impression laser. Nicole au: 464-3692.

VOUS CHERCHEZ un bon mécanicien à 25\$ de l'heure, appelez au 467-3225.

VOUS N'ÊTES PAS satisfait de votre compagnie d'entretien, n'hésitez plus appelez dès maintenant. Entretien de condominiums, entretien général de bureau et édifice, entretien résidentiel et commercial, pour rns.: Frank, 441-9584.

580 TRANSPORT
COVOITURAGE DEMANDÉ de Sainte-Julie (Coulombre-Principale) à Beloeil à 16h30, tous les jours, 464-7661 André après 18h.
URGENT besoin transport de Saint-Hyacinthe à Saint-Hilaire près de la 116 vers 23h30, 446-1099.

610 COURS
#À BELOEIL
École d'anglais.
Cassette vidéo
professeur qualifié, frais déductibles d'impôt. Début du nouveau cours, 6 mars 1996.
Inscription sur rendez-vous.
Dialogue International,
289, Brunet, local 102,
Beloeil
446-5511.

ACADÉMIE VIOLON et piano Cours privés, enfants et adultes. Prix abordables, programme de l'Académie de Musique du Québec. Dir. Denis Sanacoré, 446-7104.

ACADÉMIE DU SAVOIR
Mont-St-Hilaire
Cours en INFORMATIQUE
Commencez quand vous voulez.
Apprenez à votre propre rythme les logiciels les plus couramment utilisés.
ESSAI GRATUIT
Satisfaction garantie
446-6300.

ANGLAIS
COURS PRIVÉ
Ado-adultes
Tous niveaux
conversation
écriture
THÉRÈSE CARON
464-7018

ANGLAIS, individuel ou petit groupe, (adultes et adolescents), professeur d'expérience, à domicile sur demande. 442-4445.

ATTENTION ÉCOLE RECONNUE
DEPUIS 20 ANS,
COURS DE MUSIQUE:
PIANO, GUITARE, CLAVIER SAXOPHONE, ETC.
POPULAIRE OU CLASSIQUE,
COURS D'ENSEMBLE,
COURS SUR SÉQUENÇEUR,
CÉGEP, EXAMEN FESTIVAL
464-0918.

COURS DE BASSE électrique débutant, intermédiaire et avancé. Populaire, rock, jazz. Professeur diplômé de l'université de Montréal, 15 ans d'expérience. Gilles, 464-3447.

COURS DE DANSE SOCIALE sur cinq vidéocassettes: Samba, Cha-Cha-Cha, valse & Merengue, Triple Swing et trois danses de ligne. 17.99\$ chacune ou 69.95\$ l'ensemble. Taxes et manutention en sus. C.O.D. Université communication inc., 1-800-782-9550.

COURS DE FRANÇAIS correctif, grammaire, lecture, écriture, adultes, enfants, Centre du Français Écrit, 446-0216.

COURS DE GUITARE personnalisé à domicile: débutant, intermédiaire, avancé, tous styles de musique. Gaëtan, 464-8739.

COURS DE MUSIQUE, Piano-Orque-Chart. Matières théoriques. Guitare et accordéon pour débutants. Professeure affiliée à l'école de musique Vincent-D'Indy. Plus de 25 ans d'expérience. Denise Dekosko, 461-2142.

COURS DE PEINTURE
à l'huile,
technique avancée,
technique à la spatule,
pour adultes,
renseignements:
446-3728.

COURS PRIVÉ de mathématiques. Niveau sec. 3 et 4. Renseignements: 653-3299.

INFORMATIQUE
COURS PRIVÉS
Instructeur Qualifié
Cours selon vos besoins
et à votre rythme.
Installation et configuration
de logiciels, etc...
20\$/heures + taxes
A.I.D.E.: 441-4159.

MUSIQUE
COURS PRIVÉS
PIANO POPULAIRE
ORGUE POPULAIRE
CLAVIER ÉLECTRONIQUE
Enseignement moderne
axé sur le respect de votre cheminement musical
446-3668
(Saint-Hilaire)

SAVOIR RIRE ET l'estime de soi. Participer à cet atelier est une expérience unique, avec Josiane Vénard, pionnière de la thérapie du rire au Québec. Découvrir l'image de soi à travers le rire, identifier ces vertus thérapeutiques pour dédramatiser votre quotidien. 9 et 10 mars, de 9h30 à 16h30. Rens.: 442-3618. Cassette rire c'est sérieux, auteure Josiane Vénard.

ÉCOLE DIRECTION PLEIN-AIR
Cours de carte et boussole. Cours de survie en forêt. Cours de camping d'hiver et cours G.P.S. Instructeur militaire. (514) 990-7533.

650 GARDERIE
A PRIX ABORDABLE. Éducatrice en technique de garde, 2 ans et plus, coin école St-Mathieu, 464-9010.

A SAINT-BASILE éducatrice diplômée garde enfants, 12 mois et plus, activités éducatives, bricolage, etc. 461-2313.

A SAINT-BASILE. Je garde des amis(es), viens te joindre à nous! Repas chauds, grande cour, atmosphère chaleureuse. Lucie, 461-1172.

A SAINT-HILAIRE
PRÈS DE L'ÉCOLE
AQUARELLE
GARDERAI ENFANTS
TEMPS PLEIN/PARTIEL
OU À L'HEURE.
467-5016

AMBIANCE CHALEUREUSE garderie familiale, 0 à 5 ans, activités, encadrement pédagogique, non-fumeuse, cours secourisme. Saint-Hilaire/Otterburn Park. Nathalie, 446-8935.

BELOEIL nouveau secteur rue des Sources. Maman garderait enfants 2 ans et plus du lundi au vendredi, 536-0922.

BELOEIL, garderies enfants 0 à 5 ans, bons soins, références. 464-2463.

BELOEIL: Maman, éducatrice diplômée, garderait enfants de 12 mois et plus. Jour, dîner, après école. 446-6325.

GARDERAI ENFANTS 3 ans et +, du lundi au vendredi. Boul. Choquette, 464-3550.

GARDERAI ENFANTS, de jour ou pour le dîner, près de l'école Tournesol, Beloeil, 536-0095.

GARDERIE milieu familial, bons soins, repas équilibrés, ambiance chaleureuse, pour enfants de 1 an et plus, Saint-Basile, 441-0953.

GARDERIE CACHUËTES
C'EST DIFFÉRENT!
- locaux aménagés
- programme éducatif
- sorties éducatives
- préparation à la maternelle
- éducatrices diplômées
- maximum de 15 enfants
Mont-Saint-Hilaire
CONTACTEZ ISABELLE
464-6226.

GARDERIE ENFANTS de tout âge, cour clôturée. Savourer de bons repas chauds maison. Viens te joindre à des amis francophone et anglophone. C'est tout prêt de la 116 et Bernard-Pilon. Expérience. On t'attend, Denise au 467-6785.

GARDIENNE DEMANDÉE pour venir garder jeune fille de 3 1/2 ans, à Saint-Charles-Richelieu, 584-2950.

MAMAN DISPONIBLE, pour prendre soin de bébé, excellents soins, du lundi au vendredi, 464-6019.

MAMAN GARDERAIT vos petits à son domicile de Saint-Hilaire, contacter Nathalie au 446-2233.

MAMAN, éducatrice diplômée, 11 ans d'expérience, 18 mois et plus, grande salle de jeux, 446-4571.

MCMASTERVILLE, garderies enfants de tous âges, jeux éducatifs, bricolage, etc. Repas équilibrés, 10 ans d'expérience, références. Sylvie, 446-3205.

OTTERBURN PARK 3 bouts de chou de 2 ans sont à la recherche de nouveaux amis, pour s'amuser. Appelez-nous et demandez Danielle, 446-4893.

OTTERBURN PARK près de l'école Mountain View, garde enfants de 18 mois et plus, bricolage, chansons, histoire, sortie à l'extérieur, cours clôturé, salle de jeux, reçus, bilingue 3/5. Venez me rencontrer, Sylvie, 446-7695.

OTTERBURN PARK, maman bilingue garderait enfants à la journée ou semaine, salle de jeux, bricolage, repas équilibrés, 11 ans d'expérience références, 464-3271.

OTTERBURN PARK, maman cherche un nouvel ami, qui viendra s'amuser, 4 à 5 jours/semaine, avec les copains. France, 446-0771.

Les petites annonces

650 GARDERIE

PETITE GARDERIE
À BELOEIL
PRÈS DE LA 116
NOUS SOMMES UN
COUPLE MATURE
ET NOUS GARDONS
VOS PETITS
À PARTIR DE 6 MOIS.
RÉFÉRENCES
REÇUS DISPONIBLES
467-4921.

SAINT-BASILE: Jeune maman
garderait vos petits trésors,
temps plein ou partiel. Repas
chauds et collations. Venez
vite, on vous attend. Demande
France au 441-4602.

SAINT-BASILE: Garderais enfants
2 ans et plus, 5 jours/semaine,
12 ans d'expérience en garde-
rie, coin de jeux, cour clôturée,
repas chauds, Marielle,
441-0218.

SAINT-HILAIRE près du golf
garderie en milieu familial,
7 ans d'expérience salle de
jeux, cour clôturée, nourri-
ture saine, Francine, 446-
9287.

SAINT-HILAIRE, près école
Aquarelle, quelques places
disponibles pour enfant de
3 ans, activités dirigées,
environnement sécuritaire,
repas chauds, 467-9757.

SERVICE DE GARDE en
milieu familial avec cour
clôturée aménagée comme un
parc. Grande salle de jeux
et repas variés, 441-2013
(avec références).

ST-BASILE, près de l'école
Chanterelle, garderais vos
enfants, ambiance familiale,
cour clôturée, bricolage, jeux,
Sylvie 441-6018.

À SAINT-BASILE. Bonjour!
Garderais en milieu familial,
votre petit trésor, 12 mois et
plus, reçus, références,
Colette, 441-2976.

À SAINT-BASILE: maman de 3
enfants, garderait à la journée
ou à la semaine, 441-9040

ÉDUCATRICE SPÉCIALISÉE,
programme d'activités favorisant
le développement global
pour enfants de 0 à 6 ans,
environnement chaleureux et
sécuritaire, près de l'école
Saint-Mathieu, horaires flexi-
bles, 446-8802.

670 IMPÔT

A+

IMPÔTS PERSONNELS

SERVICE RAPIDE

DEMANDER LISE

795-9821.

AVEZ-VOUS LA CERTITUDE de
récupérer tout ce que vous
pouvez en faisant votre rap-
port d'impôt? Si vous avez des
doutes, appelez-moi, Yves-
Marie Leduc Adm A, 441-1878.

IMPÔT provincial et
fédéral à partir de 15\$.
Demandez Marie-Paule,
464-1528.

IMPÔT PERSONNEL 1995.
Service rapide, fiable et
confidentiel. Demandez Daniel
461-2233.

IMPÔTS, RAPIDES ET
efficaces, formation H&R Block,
bons prix, 467-1107, 891-0055.

PERSONNEL ET petite entre-
prise, prix compétitifs, 464-
4985.

RAPPORTS D'IMPÔT, 15\$,
fédéral et provincial, service
à domicile, 446-6203.

700 VENTE DE
GARAGE/ENCAN

VENTE DE GARAGE/ENCAN
50% à 70%
Liquidation!
Tissus au mètre,
machine à coudre,
air climatisé,
meubles commerciaux.
817-B, Laurier,
Vieux Beloeil,
653-6077.

800 AMITIÉ
RENCONTRE

AGENCE DE RENCONTRE

LE FLIRT

Gratuit pour jeunes femmes

de 18 à 40 ans
(pouvant fournir photo)

(514) 774-4180

Inscriptions à domicile
pour vous mesdames.

L'AGENCE DE RENCONTRE
(La vie à deux) est conçue pour
une clientèle libre, sérieuse
et stable. Spécial: demi
prix aux dames de 21 à 35 ans
et Messieurs de 40 ans et plus
avec photo. Contactez Mme
Dubé au 771-0314, du lundi au
vendredi de 14h à 21h.

LES SERVICES de rencontre
professionnel Marie-France De
L'Étoile. À l'écoute de vos
besoins pour une recherche
sérieuse. 8 ans de succès.
Informations: 676-6676.

POUR RENCONTRES entre
adultes, listes de noms (toutes
orientations) + téléphone
(inscription gratuite à tous).
Avec les Amoureux du Nord
Fax: 688-4166, Tél: 592-7528
poste 592.

900 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES astro-
logie, numérogie, cartom-
ancie. Que vous réserve votre
avenir? en amour, argent,
santé. Pour une meilleure
destinée, laissez-nous vous
guider, 1-800-451-5276, 3,79\$/
min.

ANITA CONSEILLÈRE en
tarot professionnel, médium,
graphologue internatio-
nale, relationniste en aide
pour le gens en difficulté,
numérogie à 9-22 nombres,
446-7171.

ASTROLOGUE diplômée
d'Anne-Marie Chailfoux. Carte
du ciel, prévision de l'année
Raymonde Santerre Lavoie,
rendez-vous 467-6042

AVEZ-VOUS DÉJÀ consulté de
vrais clairvoyants et médiums?
En biop, venez découvrir des
expériences inexplicables à
la ligne de Karo-Nonna Zanmort
26 ans d'expérience, très
précise. Elle peut vous
décrire et même donner votre
signe. Deux autres médiums et
voyants très connus font
partie de son équipe. Pour
connaître votre avenir sans
vous faire avoir: appelez le
1-900-451-9602. 18 ans+.
4,55\$/min. 24 hrs/7 jours.

MÉDIUM

CARTE DE TAROT

LIGNES DE LA MAIN

CARTES

DORIS

467-6721

1057, SAINT-JOSEPH

VIEUX BELOEIL

Les petites annonces plus

RÉPARATION
DE TOUTES MARQUES
Laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, cuisinières
Réfrigération, Washers, Dryers, Stoves, Dishwashers
SERVICE RAPIDE
464-6224
SERVICE
Gaétan Boulanger

Rénovation
de la cave au grenier, incluant la toiture!

Selon information de source sur la fin du programme Réno-
voix en mars 1996. Hâtez-vous, faites votre demande.

- Ciments complètes!
- Sols de bois complètes!
- Revêtements extérieurs, toitures!
- Garages et agrandissements!
- Prise en charge des sinistres!
- Remplacement de laiton au patio!
- Portes et fenêtres!
- Plomberie et électricité!
- Finition de sous-sol!

Le Beauceron
Entrepreneur général

TRIO RENOVO

ESTIMATION GRATUITE!

678-7999
678-0411

2152 Lévesque, suite 110
Brossard

Service de Design
professionnel
disponible!

Je suis fier de
travailler avec
Program Beauceron
appelés
Marie
Goslet!

LEÇONS
D'ÉQUITATION

La Ferme Classique vous propose
des leçons d'équitation sur selle anglaise
en privée ou en groupe
pour débutants, intermédiaires ou avancés.

Coûts: 25\$/heure
Entraînement et pension disponibles
Vente et achat de chevaux.

65, rue Principale
Saint-Basile-le-Grand
441-6493
CÉLINE / GENEVIÈVE

ÉLECTROLYSE
Travail fait par infirmière
15 minutes gratuites
20\$/heure
PAULINE GARDNER
464-3421

AA

Vous avez un
problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes
peut vous aider
Composez
774-1511

SA
CONSUMMATION
D'ALCOOL
VOUS
INQUIÈTE-
TE-ELLE?
AL-ANON
866-9803

**TU AS UN
PROBLÈME
DE COCAÏNE?
ON PEUT T'AIDER!**
Viens nous rencontrer
tous les dimanches
soir à 20h
1060, St-Joseph, Beloeil
(à côté de la piscine municipale)
849-9999

**NARCOTIQUES
ANONYMES**
*Appel
à l'aide*
(514) 525-0333

GAMBLERS ANONYMES
Si tu penses avoir un
problème avec le jeu,
on est là pour t'aider.
Sous-sol de l'église.
2565, Saint-Pierre Ouest
Saint-Hyacinthe
Mardi soir 8h
Groupe vert

Outremangeurs
anonymes
intergroupe:
(514) 768-3939
620 Richelieu, Beloeil
(entrée par l'arrière)
Beloeil
Dimanche
10h00 a.m.

ALATEEN
Si un de tes parents
a un problème
avec l'alcool, cela a peut-être
un effet sur toi.
Église Maria-Goretti
Beloeil
(Mardi: 20h)
Renseignements ou aide
866-9803

SI TU VIS
Un problème
de dépendance
nous t'invitons à un
éveil à la liberté
un changement de vie.
Transforme-Vie
André Germain
679-0978

MÉNAGE

ENTRETIEN
RÉSIDENTIEL
RÉGULIER
OU
OCCASIONNEL
GRAND MÉNAGE
+ NETTOYAGE
DE TAPIS
ESTIMATION
GRATUITE
461-1915

À BAS PRIX
déménagement
entreposage
boîtes disponibles
assurance complète
permis C.T.Q.
M3112177
Technique Transport
646-2030

PARCE QUE
c'est
beau
la
vie
DONNEZ!

La Société canadienne
de la Croix-Rouge
Division du Québec

SAINT-BRUNO
CONDO LUXUEUX
FIN DE PROJET
PHASE I
3¼ - 4½
STATIONNEMENT
INTÉRIEUR
PISCINE
ASCENSEUR
BOISÉ
441-3355
sur rendez-vous

Une simple
glissade en
traineau...

PARTICIPACTION
Le mouvement pour la santé active

Décès

**MERCI
MON DIEU!**
Dites 9 je Vous Salue
Marie par jour durant
9 jours. Faites 3 sou-
hais, le premier con-
cernant les affaires,
les 2 autres pour l'im-
possible, publier cet
article le 9e jour, vos
souhais se réalise-
ront, même si vous ne
le croyez pas.
N.R.T.

**MERCI
MON DIEU!**
Dites 9 je Vous Salue
Marie par jour durant
9 jours. Faites 3 sou-
hais, le premier con-
cernant les affaires,
les 2 autres pour l'im-
possible, publiez cet
article le 9e jour, vos
souhais se réalise-
ront, même si vous ne
le croyez pas.
L.C.

REMERCIEMENT

RÉAL BRODEUR
Suite au décès de
M Réal Brodeur survenu
le 20 novembre 1995 à
l'âge de 64 ans, son
épouse et ses enfants,
Johanne (Sylvain),
Carmen (Richard) et ses
trois petits enfants
remercient sincèrement
toutes les personnes qui
leur ont témoigné des
marques de sympathie,
soit par offrandes de
messes, affiliations,
tributs floraux, visites
au salon ou assistance
aux funérailles.
Veuillez considérer ces
remerciements comme
personnel.

Remerciements
**PROVOST,
MARCEL**

À la suite du décès
de M. Marcel
Provost survenue le
7 janvier 1996 à
l'âge de 71 ans, son
épouse, ses enfants
ainsi que ses 2
soeurs remercient
très sincèrement les
parents et amis qui
leur ont témoigné
des marques de
sympathie soit par
offrande de messe,
assistance aux funé-
railles, cartes de
condolances.
Veuillez considérer
ces remerciements
comme personnels.

SALON FUNÉRAIRE
MAURICE DEMERS
FONDÉ EN 1910

GILLES
• Pré-arrangements
• Columbarium

STÉPHANE
• Chapelle
• Inhumation

DOMINIC
• Incinération
• Location

Retour et transfert dans le monde entier
• Saint-Charles-sur-Richelieu • McMasterville • Saint-Marc-sur-Richelieu • Saint-Basile-le-Grand

Siège social:
881, Mgr de Laval,
Beloeil

Succursales
231, Sir Wilfrid Laurier,
Beloeil
234, ch. des Patriotes,
Mont-Saint-Hilaire
169, Prince Albert,
Otterburn Park
1614, Principale,
Sainte-Julie
981, Principale,
Saint-Amable

UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR TOUTE LA RÉGION Pour renseignements
467-4780

**Association
pulmonaire
du Québec**

4837, rue Boyer, Bureau 100
Montréal (Québec) H2J 3E6
(514) 596-0805

Les spécialistes

Agence de recouvrement

PERCEPTCOM



PERCEPTION DE
COMPTES RECEVABLES

Vicky Salmon
associée principale

(514) 536-0524

411, rue de la Sablière
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 5R7
télécopieur: (514) 464-3369

Agence de voyage

AGENCE DE VOYAGE
ABS VOYAGE LUE



Pour un service personnalisé
respectant votre budget et vos attentes

Isabelle Marcoux
584-3627

Automobiles

CHARLES LEGAULT
Automobiles inc.



Louis Legault

Vente & Achat

615, Boul. Laurier / Neuf et usagé / St-Madeleine / J0H 1S0 / Tél.: 773-7039 / Fax.: 773-2749

Avocats

Me **ANDRÉ WILLIAMS**
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE

773-8421 / 584-3414
JOUR / SOIR

**DORÉ TOURIGNY
ST-ONGE FISET
& BEAUCHESNE**
SOCIÉTÉ NOMINALE D'AVOCATS

Avocats

ME FRANÇOIS DORÉ
DROIT DE LA FAMILLE * GÉNÉRAL ET IMMOBILIER

ME ANNE TOURIGNY
DROIT DE LA FAMILLE ET ENTENTES À L'AMIABLE

ME MICHELE ST-ONGE
DROIT CIVIL, ASSURANCE ET COMMERCIAL

ME ISABELLE FISET
DROIT COMMERCIAL, CIVIL ET DE LA FAMILLE*

ME J.-P. BEAUCHESNE
DROIT CIVIL, COMMERCIAL ET CORPORATIF

ME FRANÇOIS BLANCHETTE
DROIT CRIMINEL*

URGENCE 24 HEURES 949-0780

ME DENIS FAVREAU
AVOCAT CONSEIL C.R.

* AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

535, BOUL. LAURIER, BELOEIL BUREAU 314
TÉL.: 446-8474 / TÉLÉCOPIEUR: 467-7134

Avocats

**DORÉ TOURIGNY
ST-ONGE FISET
& BEAUCHESNE**
SOCIÉTÉ NOMINALE D'AVOCATS

Avocats
446-8474

Première consultation
téléphonique gratuite

**BASTIEN, MORAND
AVOCATS**

467-5849

Urgence et Droit Criminel (24 h) 949-5849

PREMIÈRE CONSULTATION
TÉLÉPHONIQUE GRATUITE

AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
S.V.P. lire notre annonce en page 7.

Comptables

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
Membre de l'ordre des C.A. du Québec

723, Ruisseau Nord
Beloelil (Québec) J3G 2C9
(514) 467-0890

Construction

**Les Services Résidentiels
Pierre Allan**



TAPISSERIE, PEINTURE,
FINITIONS DÉCORATIVES

DIPLOMÉ DE L'ÉCOLE
DES MÉTIERS
DE LA CONSTRUCTION (514) 446-0297

Construction

construction



J.M. OUELLET
inc.

• Construction • Rénovation •
«PROGRAMME RÉNOVE»

464-6144

Rénovation Jacques Salvas enr.

- Rénovations de tous genres
- Toiture de bardeau d'asphalte
- Vente, installation de portes et fenêtres
- Revêtement extérieur aluminium, vinyle

ESTIMATION GRATUITE

Jacques Salvas
propriétaire **PROGRAMME
RÉNOVE**

446-8630

ENTREPRENEURS «CONSTRUCTIONS»



**Construction
Arbour inc.**

Yves Arbour, prés.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovations de tous genres
Commercial • Résidentiel
Consultations selon vos plans • Estimation gratuite

767, rue Chapin / Mont-St-Hilaire J3H 4M3 / Tél.: 464-0969

**LES INSTALLATIONS MODULAIRES
G. LAROCHE INC.**



- MAINTENANCE EN BÂTIMENT RÉS. & IND.
- RÉNOVATION INTÉRIEUR

Avec la garantie Reno Plus de l'APCHQ.

3550 rue Brodeur, Ste-Madeleine, Qué. J0H 1S0
Tél.: (514) 584-2696

Décoration

ARMOIRES
ARMOIRES
ARMOIRES
ARMOIRES
ARMOIRES

Dorothée Sulmon, designer
Lorraine Lemieux, designer
Steve Desrosiers, E.S.
Alain Lahaie, E.S., D.I.

ARMOIRES de cuisine et salle de bains
(vente et installation, service complet de rénovation)

LES AMÉNAGEMENTS DÉCO-ART
461-0737

Denturologistes

TÉL.: 467-7771



Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE

620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3


GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste



1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

Denturologistes

Tél.: 464-4670



**Richard
Perreault, d.d.**
Denturologiste

1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Provigo boul. L'Heureux)

Encadrement

SUPER VENTE
Plus - 33 1/3 d'escompte
- aucune taxe à payer

- SUR nos cadres standard
- SUR encadrement sur mesure
- SUR laminage, etc.

**Encadrement
St-Basile-le-Grand**

294, rue Principale,
St-Basile-le-Grand
441-3800

valable jusqu'au 29/02/96

Impôts

IMPÔT INCOME
TAX

H et R Harding enrg.
467-3167

312, Mgr. Lajoie, Beloeil

GESTION EFFICACE INC.
IMPÔTS
SERVICE TED Remboursement
dans les 15 jours



75 Jeannotte / Beloeil / Tél.: 446-8080


ÉCONOMISEZ 10%
sur votre rapport
d'impôts 1995
Valable seulement
entre le 15 février
et le 15 mars 96



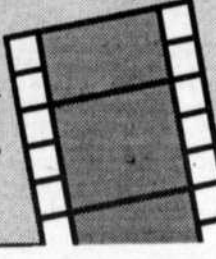
SERVICES COMPTABLES LISE NOLETTE
957 rue Orioles, Mont-St-Hilaire, J3H 5T6
Téléphone: (514) 446-3781 fax: (514) 446-8912

Photographes


PPM. Robert Gosselin
Photographe



148, Courcelles
Mont-Saint-Hilaire
J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Paget: 741-7848



Rénobelle enr.



"Mieur-fait-tout"
Votre homme
de confiance

**Daniel Charron
prop.**

Travaux ou entretien de tout genre:

- Réparation
- Rénovation
- Peinture (extérieur et intérieur)
- toiture de bardeau
- toiture de membrane
- Etc.

Satisfaction assurée
467-0945
Cell.: 941-9765

779, Ruisseau Nord,
Saint-Mathieu-de-Beloelil

Les spécialistes

Physiothérapeute

Jocelyne Lesage
physiothérapeute

C.S.S.T.
S.A.A.Q.
Privés

203, boul. Laurier
Beloeil **464-5454**

Soins des pieds



CLINIQUE SOINS DE PIEDS
BELOEIL
JACQUES LESSARD
INFIRMIER
Soins professionnels

TRAITEMENTS: Cors - Callosités - Durillons - Verrues plantaires - Ongle incarné, épais, coupe d'ongles - Massage.
Service à domicile s'il y a lieu
Sur rendez-vous: 895-9145, 464-2014
1109, des Pinsons, Villa Beloeil

Vente et services

LE NUMÉRO 1 dans la région

Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat - vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marques
Réparation de micro-ondes
Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 15h
Service à domicile 19\$

ESTIMATION GRATUITE: temps en sus
Choix de 100 appareils et plus.
650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299

Offres d'emploi

Besoin de bouchers pour chaîne de production horaire: de soir
5450, Trudeau, St-Hyacinthe

05-17-0208

Cabane à Sucre Tétreault enr.
est à la recherche
cuisinier(ère)
avec expérience
464-7622
Nicole

05-17-0208

REPRÉSENTANT(E)S
TÉLÉMARKETING

Possibilité de revenu de 30 000 \$ et +

- Clientèle fournie
 - Offrons salaire de base plus commissions
 - Avoir un esprit compétitif
 - Encadrement professionnel
 - Ambiance agréable
- Si une carrière en Télémarketing vous intéresse, appelez
ANDRÉ LABONTÉ
BELOEIL, (514) 536-2118

0-28oct

SECRÉTAIRE
ADMINISTRATIVE

Notre Centre de distribution d'envergure nationale, situé à Saint-Hyacinthe, désire s'assurer les services D'UNE SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE.

De nature dynamique, la candidate devra posséder un DEC en secrétariat et un minimum de trois ans d'expérience. Bilingue, elle devra s'exprimer et écrire parfaitement dans les deux langues.

Elle devra rencontrer les exigences suivantes: très bonne expérience du traitement de texte WordPerfect et du lotus 1-2-3, elle devra démontrer beaucoup d'entregent, d'initiatives, d'autonomie et avoir un bon sens de l'organisation.

Nous offrons un salaire compétitif, ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux intéressants.

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel, avant le 4 mars 1996 à l'adresse suivante:

CDMV
Service du personnel
C.P. 608
Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 7C2

0-17FEV14

COUTURIÈR(E)
DEMANDÉ(E)

POUR TOILE DE CAMION
À Saint-Antoine-sur-Richelieu

Exigences: - Avoir de l'expérience dans la couture
- Ponctualité
- Bonne forme physique
990-2909

0-17FEV13

COMPAGNIE INTERNATIONALE

a besoin de deux représentants(es). Nous vous offrons: clientèle établie chaque semaine, un revenu garanti avantages sociaux et un cours de formation à nos frais.

Vous avez 20 ans et plus, un secondaire et une voiture. Téléphonnez pour avoir une entrevue avec
BRUNO BÉRUBÉ 984-1133

Bénévoles recherchés pour la Journée de la Jonquille

La Société canadienne du cancer recherche des bénévoles dans la région pour la Journée de la jonquille qui aura lieu à la fin mars. Dans la région, les tâches à distribuer sont: responsables des points de ventes, supervision du travail des vendeurs bénévoles les 28 et 29 mars et des vendeurs pour la vente de jonquilles dans les stands de Mont-Saint-Hilaire, Beloeil, Sainte-Julie, Saint-Amable et Saint-Basile-le-Grand.

La Société canadienne du cancer est un organisme bénévole qui ne reçoit aucune subvention des différents gouvernements ni de Centraide. La mission de la Société est l'éradication du cancer et l'amélioration constante de la qualité de vie des personnes atteintes de cancer.

Les personnes intéressées à joindre les rangs des autres bénévoles peuvent communiquer avec la Société canadienne du cancer en composant le 584-3876.

Activités du Phare

L'Association des parents et amis du malade mental, Le Phare, offre quatre rencontres aux parents de schizophrènes, les mardis 20 février, 19 mars, 23 avril et 21 mai, à 19 h. Ces rencontres seront animées par des parents qui ont vécu longtemps avec un des leurs atteint de schizophrénie. De plus, les parents d'enfants hyperactifs peuvent recevoir des services d'aide, de soutien et de répit-dépannage. Le Phare est situé 280, avenue Saint-François, bureau 50, à Saint-Hyacinthe. Renseignements: 773-7202.

Activités au centre L'Essentielle

Café-réflexion: Le thème du café-réflexion du 20 février, à 9 h 30, sera: Le rôle des grands-mères. Cette activité est gratuite.

Bénévolat: Les femmes qui aimeraient participer activement en donnant un peu de leur temps sont invitées à appeler au 467-3418.

Le centre de femmes L'Essentielle est situé 199, rue Saint-Jean-Baptiste à Beloeil. C'est un organisme subventionné en partie par Centraide. Téléphone: 467-3418

0-17FEV10



RÉSEAU SANTÉ
RICHELIEU-YAMASKA

Direction des services techniques

APPEL D'OFFRES

PROJET: RÉSEAU SANTÉ RICHELIEU-YAMASKA
PAVILLON HONORÉ-MERCIER
MÈRE-ENFANT-FAMILLE

PROPRIÉTAIRE: RÉSEAU SANTÉ RICHELIEU-YAMASKA
2750, boulevard Laframboise
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 4Y8
Tél.: (514) 771-3221 Fax.: (514) 771-3553

ARCHITECTE: BARIL DUCLOS FOURNIER/ARCHITECTES
800, rue Ste-Anne
Suite 101
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5G7
Tél.: (514) 773-4431 Fax.: (514) 773-7731

INGÉNIEURS: LE GROUPE TEKNIKA
710, boulevard Casavant, bureau 8
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5S3
Tél.: (514) 774-5280 Fax.: (514) 774-4498

Le propriétaire susmentionné, demande des soumissions pour le réaménagement du département d'obstétrique, identifié sous le nom Mère-enfant-famille, au pavillon Honoré-Mercier de Réseau Santé Richelieu-Yamaska, situé au 2750, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe.

Les plans et devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus, à partir du 20 février 1996 au bureau de l'architecte, contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50\$), taxes incluses, en argent, ou sous forme de chèque visé, mandat postal ou bancaire, à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi à dix pour cent (10%) du montant de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé, représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant de la soumission, à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada, dont la valeur nominale est de cinq pour cent (5%) du montant de la soumission.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs qui ont leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick, et qui détiennent la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau du propriétaire, local SR130, Pavillon Saint-Charles, au plus tard le 18 mars 1996 à 14h, heure locale, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni quelque autre des soumissions reçues.

ROBERT BUSILACCHI
Directeur général
Réseau Santé Richelieu-Yamaska

Note: Consulter les "Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (S.S.1.1)".

LE PRO DE L'ÉLECTRO

Couture électro
446-4245 ou 653-3564

VENTE ET RÉPARATION
SERVICE PERSONNALISÉ
COMPÉTENT - CONSCIEUX - COURTOIS

APPEL DE SERVICE
GRATUIT
15\$

Conservez ce coupon pour payer votre appel de service

EXPIRATION 31 MARS 96

* Ne peut être jumelé à d'autres promotions
* Ne s'applique pas pour appareils sur garantie

COMPTOIR DE PIÈCES
Électros neufs à prix d'entrepôt

Place Couture

LES TISSUS
lake GUERTIN.
DÉPOSITAIRE OMEGA, JUKI ET BABY LOCK

VENTE DE MACHINES À COUDRE À COUDRE ET SURJETEUSES DOMESTIQUES ET INDUSTRIELLES NEUVES ET USAGÉES

RÉPARATION DE TOUTES MARGUICES (travail garanti) AGURAGE DE CIBLEAUX

5125, BORD DE L'EAU, ST-JEAN-BAPTISTE
467-5005



**RECHERCHE
PERSONNEL
QUALIFIÉ**

- Couvreurs-menuisiers avec aptitudes de représentant
- Couvreurs-menuisiers avec aptitudes en ferblanterie
- Couvreurs-menuisiers avec aptitudes mécaniques.

**ENVOYEZ VOTRE C.V.
AU 163 A, Richelieu
McMasterville J3G 4P1**

05-17-0208

**DEMANDONS
TÉLÉ-VENDEURS(S)**

Printemps 1996 (29 janvier au 1er juin)

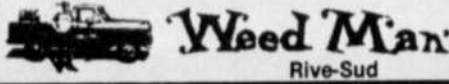
- Idéal pour pré-retraité(e)s ou comme revenu d'appoint;
- Formation complète
- Salaire de base 7,50\$/h Possibilité 7,50\$ à 15\$/h

QUALITÉS REQUISES:

- Bon sens de la communication verbale;
- Bilingue (de préférence)
- Disponible du lundi au jeudi de 18h à 21h, ainsi que le samedi de 10h à 14h

Communiquer avec le directeur des ventes

656-4556



5413474524

**ASSISTANT(E)
COMPTABLE**

De plus, la personne retenue devra faire diverses tâches de secrétariat.

Exigences:

- Parfaitement bilingue, écrit et parlé
- 5 ans d'expérience
- Microsoft Word et Excel

Faites parvenir votre C.V. le plus rapidement possible.

INDUSTRIES P.W.I. INC.

8000, av. Duplessis
St-Hyacinthe, Qc
J2S 8B1

0-209903

**COURS
INFORMATIQUE**

EXCEL version 5.0 sur WINDOWS

21 heures commençant mercredi le 28 février 1996

Introduction à DOS pour débutant

15 heures commençant mardi le 27 février

soirs et samedis

Petits groupes de 8 personnes

Inscriptions en tout temps

N.B. D'autres cours sont disponibles sur demande.

INFORMEZ-VOUS AU

Carrefour professionnel de la Montérégie inc.
720, Morin McMasterville, Qué.
Colombe Brodeur 467-0663
464-0171 • 467-3318 poste 37

0-17FEV14



ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)

Nous sommes à la recherche d'une personne ayant de l'ambition, désireuse de faire carrière dans la restauration et capable de relever des défis inhérents à notre croissance. Notre programme éprouvé de formation vous enseignera tous les aspects de la gestion et de la rentabilité d'un restaurant, entre autres, le contrôle de la qualité, le contrôle des coûts, la préparation des aliments et la direction du personnel.

Pour se qualifier, il serait souhaitable que le (la) candidat(e) possède une bonne scolarité, soit très disponibles (quart de travail variable), leaders, ambitieux et énergiques.

**Les formulaires sont disponibles
au: Restaurant McDonald's Beloeil
305, boul. Laurier
Beloeil, Qc, J3G 4H3
(514) 464-2740**

0-17-0226

McDonald's assure l'accès à l'égalité dans l'emploi.



**CORPORATION
DES LOISIRS
DE BELOEIL INC.**

**OFFRE D'EMPLOI
CORPORATION DES
LOISIRS DE BELOEIL INC.**

Emplois d'été pour les étudiants
de 16 à 25 ans
Terrains de jeux, piscines,
tennis et terrains de balle

Veillez faire parvenir les documents suivants:

- curriculum vitae
- preuve de fréquentation scolaire pour septembre 1996, si possible ou fréquentation scolaire en cours, soit janvier 1996.
- DOCUMENT OBLIGATOIRE

- formule de demande d'emploi annexée

Veillez faire parvenir le tout d'ici vendredi le 8 mars 1996 à l'adresse suivante:

Corporation des Loisirs de Beloeil Inc.
Comité d'embauche du personnel
1060, St-Joseph
Beloeil (Québec)
J3G 6C6
Tél.: 467-8555

0-17FEV6



Le Centre Butters-Savoy Inc.

Dans le cadre de son programme Foyers communautaires, le Centre Butters-Savoy Inc. est à la recherche de personnes désirant héberger chez elles un ou deux de nos clients handicapés intellectuels lors des fins de semaine de répit et durant les vacances des familles régulières de ce programme.

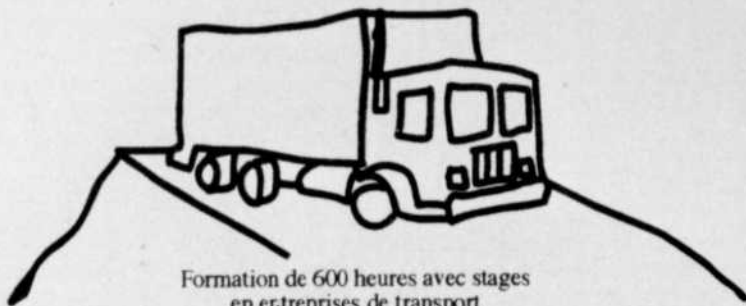
Les personnes retenues doivent offrir un milieu de vie chaleureux et poursuivre les apprentissages travaillés par les clients. Ces personnes recevront le support régulier à domicile d'un intervenant du Centre Butters-Savoy Inc.

Toute personne désirant obtenir de plus amples informations devra laisser ses coordonnées à:

**Monsieur Roger Bourque
(514) 263-3545, poste 226**

0-13JANV52

"Sur la route et bien formé(é)"



Formation de 600 heures avec stages en entreprises de transport

Conduite de véhicules lourds routiers

Les défis à relever

- Conduite de camions porteurs et semi-remorques
- Techniques de chargement et d'arrimage
- Cours d'anglais fonctionnel en situation de travail
- Lois et règlements (canadiens et américains)
- Deux stages en entreprise
- Examen pour classe 1 inclus

**Inscription :
(514) 464-5950**

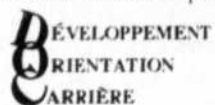
Les critères d'admissibilité

- Prestataires de l'assurance-chômage
- Prestataires de la sécurité du revenu ayant reçu des prestations de l'assurance-chômage dans les trois dernières années
- Intérêt pour le domaine du transport
- Secondaire IV ou expérience pertinente
- Permis de conduire classe 5 depuis au moins 36 mois
- Certificat de recherche négative S.Q.
- Relevé de points d'inaptitude S.A.A.Q. (cinq points maximum)

Date de début : 18 mars 1996

Lieu : Région Beloeil/Saint-Hyacinthe

Formation coordonnée par :



En collaboration avec :

Développement des ressources humaines Canada
École du routier professionnel du Québec (1981) inc.

**CONNAISSEZ-VOUS LE CLUB DE RECHERCHE
D'EMPLOI SAINT-HYACINTHE?**

C'est quoi?

• Une équipe de conseillers dynamiques qui apportent un soutien moral et technique aux chercheurs d'emploi par le biais d'ateliers sur:

- le curriculum vitae, les lettres et cartes de présentation;
- les techniques d'approche face à l'employeur;
- la préparation à l'entrevue d'emploi;
- les sources de pistes d'emploi, etc.

• Un lieu pour effectuer 3 semaines de recherche d'emploi intensive avec tous les services **gratuits**.*

- service de secrétariat et de photocopies (C.V., lettres, etc.);
- appels locaux et interurbains;
- journaux et répertoires d'entreprises;

Pour qui?

• Tous les prestataires d'assurance-chômage à la recherche d'un emploi à temps plein

Et les résultats?

• 70% des participants se trouvent un emploi à l'intérieur de 3 mois suivant la formation

Prochaine session:

Du 26 février au 15 mars 1996

**Inscrivez-vous
dès maintenant!**



**CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
SAINT-HYACINTHE INC.**

975, avenue du Palais, Saint-Hyacinthe
Téléphone: (514) 771-6611

* Projet financé par Développement des ressources humaines Canada

05-10-0208

Avis publics

Activités de loisirs à McMasterville

Cours de tennis pour les 6-12 ans: Une session de six semaines commence le dimanche 11 février, à l'école Le Petit Bonheur située 80, rue F.-X.-Garneau. On formera trois groupes: les 6-7 ans, les 8-9-10 ans et les 11-12 ans. Les frais d'inscription varient entre 28 \$ et 52 \$. Renseignements: 467-8195.

Patinage annulé à Saint-Basile

La direction de l'aréna Jean-Rougeau de Saint-Basile-le-Grand annonce à sa clientèle que les périodes de patinage libre du dimanche 18 février et du 25 février sont annulées. Il y aura un tournoi de ringuette le 18 et une compétition du CPA le 25.



**CENTRE
D'HÉBERGEMENT
ET DE SOINS
DE LONGUE DURÉE**
Monts et Rivières

SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION CHSLD MONTS ET RIVIÈRES (Centres Andrée-Perrault, Marguerite-Adam et Montarville)

Au Centre Marguerite-Adam
425, rue Hubert, à Beloeil
le lundi 19 février 1996 à 19h30

Il nous fait plaisir d'inviter toute la population à la séance publique d'information du CHSLD Monts et Rivières. Un rapport sur l'administration des centres sera soumis. Un vidéo intitulé «Les CHSLD: une mission, une vision, une passion - orientations 1995-2000», sera présenté et commenté par M. Claude Vézina, secrétaire général de la Fédération québécoise des centres d'hébergement et de soins de longue durée.

Bernard Comeau, président
Conseil d'administration
CHSLD Monts et Rivières

O-171ev100

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Prenez avis que SYLVIE LAMARRE, en sa qualité de mère domiciliée au 413 rue des Cigales, Otterburn Park, Québec, Canada, J3H 5S1, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de LAPOINTE, Marie Simonne KARINE en celui de LAMARRE, Marie Simonne KARINE.

Sylvie Lamarre
O-101ev6

Otterburn Park, le 5 février 1996

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Les Entreprises Gilles Dansereau Inc., demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Beloeil, le 12 décembre 1995

O5-17-025

Gilles Dansereau président

DEMANDE DE DISSOLUTION

2524-9368 Québec Inc.
Prenez avis que 2524-9368 Québec Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Mont-Saint-Hilaire, le 8 février 1996.

Louise Presseau
Secrétaire

O5-17-025



**Conseil intermunicipal de Transport
de la Vallée du Richelieu**

AVIS PUBLIC

MODIFICATION DU SERVICE DES CIRCUITS 10, 11 ET 12 DESSERVANT LES MUNICIPALITÉS DE MONT-SAINT-HILAIRE ET D'OTTERBURN PARK

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE QUE LE CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT DE LA VALLÉE DU RICHELIEU, LORS DE LA SÉANCE DU 7 FÉVRIER 1996 A DÉCIDÉ D'APPORTER LES MODIFICATIONS SUIVANTES AU SERVICE DES CIRCUITS 10 ET 11 DESSERVANT MONT-SAINT-HILAIRE ET DU CIRCUIT 12 DESSERVANT OTTERBURN PARK.

MODIFICATION DES TRAJETS DES CIRCUITS 10 ET 11

Lors de la séance ordinaire du 7 février, un avis de motion a été donné à l'effet qu'à la prochaine séance du Conseil, le règlement 45-96 sera présenté pour adoption.

Le règlement 45-96 modifie les trajets des circuits 10 et 11 de la façon suivante:

- les circuits 10 et 11 se rendent jusqu'aux Promenades de Savoy à certaines heures;
- le circuit 10, entre le pont de la rivière Richelieu et l'intersection de la rue Sainte-Anne et le chemin des Patriotes suit deux (2) tracés. Le premier tracé emprunte le chemin des Patriotes et le deuxième emprunte les rues de Rouville, Messier, Provencher et Sainte-Anne;
- le trajet du circuit 10, à partir de l'intersection de la Grande-Allée et de la route 116 suit deux (2) tracés. Le premier tracé effectue une boucle en empruntant la route 116, les rues des Bernaches, des Orïoles, des Grives, des Mésanges et à nouveau la rue Bernaches et la route 116. Dans le cas du deuxième tracé, l'autobus n'effectue pas la boucle mentionnée ci-dessus;
- le trajet du circuit 11, entre l'intersection de la rue Ozias-Leduc et de la Montée des Trente et l'intersection des rues Fortier et Radisson suit deux (2) tracés, seulement en direction de l'intersection des rues Fortier et Radisson. Le premier tracé emprunte les rues Ozias-Leduc et Fortier. Le deuxième tracé emprunte la Montée des Trente et la rue Campbell;
- dans le cas des trajets ayant deux (2) tracés, l'horaire détermine le tracé utilisé.

Le projet de règlement 45-96 peut être consulté à l'Hôtel-de-ville de Mont-Saint-Hilaire, au 100, rue Centre-Civique, ou au bureau du C.I.T.V.R. sis au 630, rue Richelieu à Beloeil.

MODIFICATIONS DE L'HORAIRE DES CIRCUITS 10, 11 ET 12

Lors de la séance, le Conseil a également adopté deux (2) résolutions modifiant l'horaire des circuits 10, 11 et 12. Les horaires modifiés pourront être consultés à bord des autobus de ces circuits.

Les modifications des trajets et des horaires seront en vigueur à partir du **vendredi 1er mars 1996**.

Donné à Beloeil,
ce 14ième jour de février 1996

Nathalie Racine
Secrétaire-trésorière

O-17FEV8



Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 820-6 AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 5 février 1996, le conseil a adopté par résolution le projet de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 820-6, «Règlement de concordance modifiant le règlement numéro 820 intitulé Règlement du plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Saint-Hilaire».

Conséquemment, à l'entrée en vigueur du règlement 14-5-1 modifiant le schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de la Vallée-du-Richelieu, la Ville de Mont-Saint-Hilaire doit procéder à la modification de son plan d'urbanisme.

Objet du règlement

Le plan confirme la vocation et le développement industriel par l'orientation visant à limiter les usages commerciaux dans l'aire d'affectation industrielle et ce, afin de favoriser la concentration des commerces de détail et de services dans les aires d'affectation commerciale et, par conséquence, conserver l'intégrité de l'affectation industrielle. Toutefois, certains commerces de services pourront être autorisés desservant les usages industriels se trouvant à l'intérieur de l'aire d'affectation industrielle.

Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 4 mars 1996, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 820-6 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 17 février 1996

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

O-171ev101



Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LES PROJETS DE RÈGLEMENTS NUMÉROS 845-51 ET 845-52 AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 5 février 1996, le conseil a adopté, par résolution, les projets de règlements suivants:

- Projet de règlement numéro 845-51, «Règlement de concordance modifiant le règlement numéro 845 intitulé Règlement de zonage de la Ville de Mont-Saint-Hilaire afin de rendre conforme les usages permis en zone industrielle avec le schéma d'aménagement de la MRCVR».

Ce projet de règlement a pour objet de restreindre les usages commerciaux en zone industrielle, afin de conserver des espaces pour du développement industriel, ainsi que de concentrer le développement commercial à l'intérieur des zones commerciales et ce, suite aux modifications du schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de la Vallée-du-Richelieu.

- Projet de règlement numéro 845-52, «Règlement amendant le règlement de zonage numéro 845 afin de modifier la marge latérale pour l'implantation d'abris d'auto».

Ce règlement a pour objet de modifier les normes d'implantation pour les abris d'auto, de manière à les rendre identiques aux marges latérales d'implantation pour les garages.

Ces projets de règlements, conformément à la loi, seront soumis à une consultation publique quant à leur objet et aux conséquences de leur adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 4 mars 1996, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Les projets de règlements numéros 845-51 et 845-52 peuvent être consultés au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 17 février 1996

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

O-171ev101

Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, que:

1. Lors de la séance ordinaire du 8 novembre 1995, le Conseil a adopté le règlement no. 277-95-P287-3 modifiant le règlement de zonage de l'ancienne Municipalité de la Paroisse de Saint-Charles (règl. No. 287) afin de créer la zone Aa-11.

L'objet du règlement est de créer la zone Aa-11 pour reconnaître les limites territoriales de l'ancienne Paroisse de St-Charles dûment approuvé conforme par la Municipalité Régionale de Comté de la Vallée du Richelieu dans son règlement no. 14-5-1.

2. Le certificat attestant de la conformité de ce règlement à l'égard du Schéma d'aménagement a été délivré le 11 janvier 1996 par la M.R.C. Vallée du Richelieu.

3. Ce règlement entre en vigueur conformément aux dispositions prévues par la Loi et est déposé au bureau municipal où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Saint-Charles-sur-Richelieu,
ce 14e jour de février 1996

Francyne Hébert
Secrétaire-trésorier

O-17FEV7

Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, que:

1. Lors de la séance ordinaire du 8 novembre 1995, le Conseil a adopté le règlement no. 277-95-P287-2 modifiant le plan d'urbanisme de l'ancienne Municipalité de la Paroisse de Saint-Charles (règl. No. 282) afin d'y inclure la pointe de St-Charles et de modifier l'article 3.1.

L'objet du règlement est de redresser les limites territoriales de l'ancienne Paroisse de St-Charles dûment approuvé conforme par la Municipalité Régionale de Comté de la Vallée du Richelieu dans son règlement no. 14-5-1.

2. Le certificat attestant de la conformité de ce règlement à l'égard du Schéma d'aménagement a été délivré le 11 janvier 1996 par la M.R.C. Vallée du Richelieu.

3. Ce règlement entre en vigueur conformément aux dispositions prévues par la Loi et est déposé au bureau municipal où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Saint-Charles-sur-Richelieu,
ce 14e jour de février 1996

Francyne Hébert
Secrétaire-trésorier

O-17FEV7



Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 845-54 AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

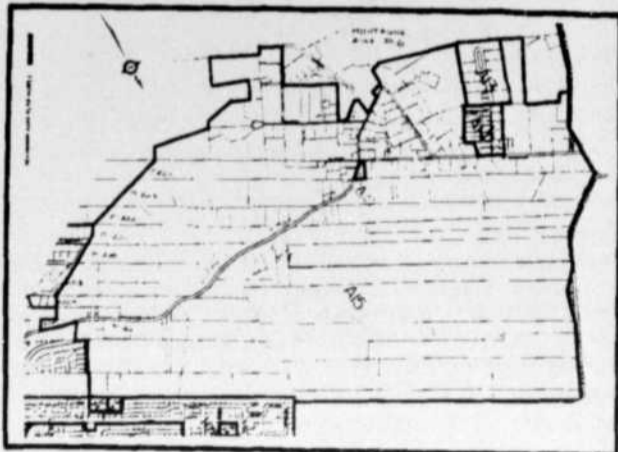
Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 5 février 1996, le conseil a adopté par résolution le projet de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 845-54, intitulé «Règlement amendant le règlement de zonage numéro 845 afin d'autoriser les gîtes du passant, les tables champêtres et promenade à la ferme dans la zone A-15».

Ce projet de règlement a pour objet de modifier de zonage afin de permettre, dans la zone A-15, les gîtes du passant, les tables champêtres et promenade à la ferme et ce, en complément des exploitations agricoles. Il établit, en outre, des normes pour assurer la qualité des aménagements offerts aux touristes, en plus d'établir des critères d'implantation aux exploitants agricoles

Description et croquis

- Au nord : par la zone P-6 qui est la montagne (le mont Saint-Hilaire)
 Au sud : par la municipalité de Saint-Jean-Baptiste et l'arrière des lots ayant front sur la rue de la Pommeraie
 À l'est : par les parties de lots 199, 209, 213, 218, 221, 222, 223 et 224
 À l'ouest : par la municipalité de Saint-Jean-Baptiste



Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 4 mars 1996, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 845-54 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 17 février 1996

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

O-17fev103



Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 845-55 AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

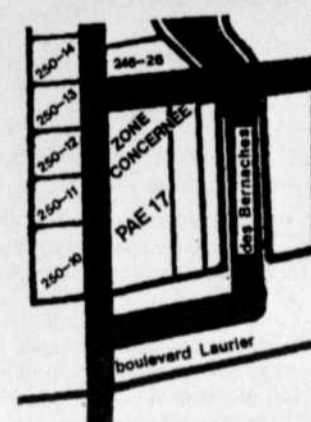
Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 5 février 1996, le conseil a adopté par résolution le projet de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 845-55, intitulé «Règlement amendant le règlement de zonage numéro 845 visant à inclure audit règlement des nouveaux plans particuliers d'aménagement pour la zone PAE-17».

Ce projet de règlement a pour objet de modifier les plans pour l'implantation d'unités d'habitation du secteur situé entre la rue des Bernaches et le boulevard Laurier, soit la zone PAE-17, en augmentant de 6 à 7 le nombre d'unités d'habitation, soit: deux bâtiments de deux unités d'habitation et un bâtiment de trois unités d'habitation.

Description et croquis

- Au nord : par le boulevard Laurier
 Au sud : par le lot 246-26
 À l'est : par les lots 250-10, 250-11, 250-12, 250-13 et 250-14
 À l'ouest : par la rue des Bernaches



Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 4 mars 1996, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 845-55 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 17 février 1996

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

O-17fev102



VILLE DE
Beleuil
Capitale de la Vallée du Richelieu

**ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT
1342-00-96**

AVIS PUBLIC est donné que le conseil municipal de la Ville de Beloeil a adopté, à l'assemblée du conseil du 12 février 1996, le règlement suivant:

RÈGLEMENT 1342-00-96, décrétant les taux de la main-d'oeuvre et de la machinerie des travaux publics à compter de l'année 1996.

Ce règlement entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau de la soussignée, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Beloeil, ce 17 février 1996.

Sylvie Piérard, *avocate
greffière*

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

O-17FEV9



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

**CONSULTATION PUBLIQUE
SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT
NUMÉRO 845-53
AVIS PUBLIC**

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

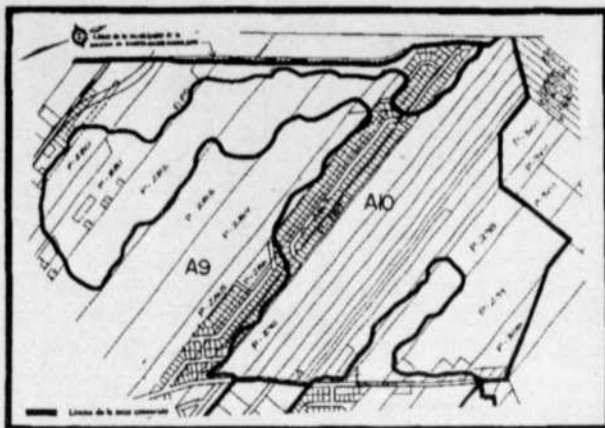
Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 5 février 1996, le conseil a adopté par résolution le projet de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 845-53, «Règlement amendant le règlement de zonage numéro 845 afin d'autoriser les gîtes du passant, les tables champêtres et promenade à la ferme dans la zone A-10».

Ce projet de règlement a pour objet de modifier de zonage afin de permettre, dans la zone A-10, les gîtes du passant, les tables champêtres et promenade à la ferme et ce, en complément des exploitations agricoles. Il établit, en outre, des normes pour assurer la qualité des aménagements offerts aux touristes, en plus d'établir des critères d'implantation aux exploitants agricoles

Description et croquis

- Au nord : par les parties de lots 289, 287, 285, 280 et 281
- Au sud : par les parties de lot et les lots 301 et 301-13 à 301-18
- À l'est : par les parties de lots 289, 287, 284, 283, 282, 281, 280 et par la paroisse de Sainte-Marie-Madeleine
- À l'ouest : par le chemin Rouillard et par les parties de lots 299, 298, 289, 287, 286, 284, 283, 282, 281 et 280



Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 4 mars 1996, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 845-53 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 17 février 1996

Julie Laurin, *avocate
Greffière adjointe*

O-17fev103



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

**AVIS DE REGISTRE - EMPRUNT
AVIS PUBLIC**

AUX PERSONNES HABLES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 5 février 1996, le conseil a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 937

«Règlement autorisant des travaux de construction et de réfection d'infrastructures sur une partie du chemin des Patriotes Sud et sur la rue Auclair et prévoyant un emprunt d'un million deux cent quatre-vingt mille dollars (1 280 000 \$) nécessaire à cette fin».

Ce règlement a pour objet d'autoriser la Ville de Mont-Saint-Hilaire à procéder à des travaux de construction et de réfection de conduites d'égout sanitaire, d'égout pluvial, de regards, de conduite d'aqueduc, de bornes-fontaines, de branchements de services d'aqueduc et d'égout, de voirie, de pavage, de bordures et d'aménagement paysager sur une partie du chemin des Patriotes Sud, sans désignation cadastrale, à partir des limites de la ville d'Otterburn Park jusqu'à la rue De Rouville, et sur la rue Auclair, étant le lot 574 au cadastre officiel de la paroisse de la rue Auclair, étant le lot 574 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire; ainsi que de trottoirs sur une partie du chemin des Patriotes Sud, sans désignation cadastrale, à partir des limites de la ville d'Otterburn Park jusqu'à la rue De Rouville; le tout suivant les plans numéros 34-GC-01 à 08 inclusivement et l'estimation, datée du 2 février 1996, préparée par Monsieur Jacques Fortier, ingénieur, ainsi que suivant l'estimation du 2 février 1996 préparée par Monsieur Ghislain Bégin, ingénieur.

Ce règlement prévoit une dépense et un emprunt d'une somme de UN MILLION DEUX CENT QUATRE-VINGT MILLE DOLLARS (1 280 000 \$), lequel sera effectué au moyen d'une émission d'obligations remboursables sur une période de vingt (20) ans.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire peuvent demander que le règlement numéro 937 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Ce registre sera accessible de 9h à 19h, le 5 mars 1996, au bureau du greffier de l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique, dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 937 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cents (500). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 937 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19h, ou aussitôt que possible après cette heure, le 5 mars 1996, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville au 100, rue du Centre-Civique, dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Le règlement peut être consulté à l'hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE

1. Comme condition générale à remplir le 5 février 1996:

Être soit domicilié dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit occupant d'une place d'affaires située dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 5 février 1996:

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note : un copropriétaire ou cooccupant n'a pas le droit d'être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 5 février 1996, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 17 février 1996

Estelle Simard, L.L.L., D.D.N.
Greffier

O-17fev102



Trans Québec Tel inc.

(514) 536-3049

- SERVICE D'INSTALLATION
- SERVICE DE RÉPARATION
- SYSTÈME
- FILAGE
- PRISES TÉLÉPHONIQUES
- SERVICE PERSONNALISÉ

Du lundi au samedi inclusivement

876, Grand-Chêne, McMasterville
(514) 536-3049

Chasse, pêche et plein air

Y en a marre!



par Serge Marleau

Je dois vous faire un aveu: l'hiver me semble plus pénible que par les années passées. Pour nous, amateurs de sports de plein air, il faut admettre que Dame Nature a largement contribué à nous faire détester les rigueurs de l'hiver. Nous avons d'abord eu droit à autant de précipitations en un mois que dans une saison tout entière. Cette belle neige laissait entrevoir de belles perspectives de sports d'hiver, mais ce fut de courte durée. Au moment où les skieurs s'en donnaient à coeur joie, la température grimpa d'un seul coup. Nous avons été inondés une première fois. Plus tard, ce fut une vraie débâcle et la plupart des rivières, gonflées à bloc, semaient la consternation chez les riverains. Et finalement, cette vague de froid n'en finit plus et rend l'hiver tout à fait désagréable et difficile à vivre. Que voulez-vous, nous sommes nés dans un pays où Dame Nature exerce ses privilèges au gré de ses changements d'humeur.

Février devrait nous soulager un peu grâce à ses journées plus longues et à ses températures plus douces. Il est toujours possible de pratiquer la pêche blanche, à condition bien entendu de bien se prémunir contre le froid. Le domaine Maladie, situé à Saint-Charles-sur-Richelieu, offre cette chance tout près de chez nous. Je dois justement rendre visite à mon ami Yvon bientôt pour voir ses nouvelles rénovations. Si vous avez envie de taquiner la truite, il suffit de communiquer avec Yvon Gauthier au (514) 584-2444.

Malgré tout, il reste toujours cinq à six semaines d'hiver et nous devons patienter avant d'entendre le chant mélodieux des oiseaux, annonçant la venue du printemps. En attendant, préparez-vous pour la prochaine saison: faites vos réservations chez les pourvoyeurs et vérifiez votre équipement. C'est une agréable façon d'oublier les intempéries d'un hiver qui n'en finit plus.


Je termine en vous offrant cette photo d'un paysage unique et chaleureux de notre beau Québec.



NOUVELLES ET POTINS

Cours de l'ACPVR: Il y aura des cours sur la Sécurité dans le maniement des armes à feu le dimanche 25 février et un cours d'initiation à la chasse avec armes à feu, le 9 mars. On communique avec le 446-0985 pour obtenir plus de renseignements.

Nomination



M. Denis Ranger

La direction de la maison Rond-Point Dodge Chrysler et Jeep Ltée est fière d'accueillir en ses rangs un nouveau conseiller chevronné.


Ayant fait partie de l'équipe de vente de chez Rive-Sud Plymouth Chrysler durant plusieurs années, M. Denis Ranger connaît très bien les produits Chrysler et Jeep.

M. Denis Ranger invite donc tous ses clients et amis à venir le rencontrer chez le plus important concessionnaire Chrysler et Jeep de la région. M. Ranger s'est joint à l'équipe de chez Rond-Point Dodge Chrysler et Jeep Ltée dans le but de pouvoir offrir à ses clients le meilleur produit au meilleur prix garanti.

OBJECTIF 100% SATISFACTION

LE CENTRE CHRYSLER DE LA RIVE-SUD

ROND POINT




CHRYSLER Dodge Jeep

5055, BOULEVARD COUSINEAU, SAINT-HUBERT - TÉL.: (514) 656-4110

Tout y est!

EN PLEINE NATURE

FORFAITS SKI



79\$ par pers.
OCCUPATION DOUBLE
1 JOUR DE SKI
1 NUIT - 2 REPAS

Le Village de Mont ORFORD

CONDOS AU PIED DES PISTES

141\$ par pers.
OCCUPATION QUADRUPLE
2 JOURS DE SKI - 2 NUITS
TAXES EN SUS



3 MASSIFS - 40 PISTES - GLISSADES SUR TUBE DE 650M - PATINOIRE

4 KM DE DESCENTE DOUCE

DU SKI EXTRÊME

DE L'INCLINAISON (43° DE PENTE)

DU SKI SAUVAGE

DES SOUS

DES CONDOCS AU PIED DES PISTES

DES GLISSADES SUR TUBE

SKI ET PLANCHE À NEIGE

495\$ HEURE
PREMIÈRE HEURE 12,95\$
MAX. PAR JOUR 29,95\$
ADULTE

395\$ HEURE
PREMIÈRE HEURE 12,95\$
MAX. PAR JOUR 29,95\$
ÉTUDIANT 14-23

295\$ HEURE
PREMIÈRE HEURE 8,95\$
MAX. PAR JOUR 20,95\$
ENFANT 6-13
SENIOR 65-69

GRATUIT
5 ANS ET +
70 ANS ET +

GLISSADE SUR TUBE

195\$ la descente ADULTE
155\$ la descente ENFANT
Ouvert à compter de midi les week-ends et tous les jours durant les semaines de relâche
TAXES EN SUS

PATINOIRE

GRATUIT

GARDERIE NEIGE 2 ANS ET +

375\$ HEURE
MAX. PAR JOUR 135\$
TAXES EN SUS

Mont ORFORD

Informations: 1-800-361-8548
Réservation condo: 1-800-567-7319
Réservation auberge: 1-800-567-2727

[Sortie 115, autoroute 10]

Sports et loisirs

Un triplé pour les mousquetaires du club Escribel

laurent paul MÉNARD

■BELOEIL - Les escrimeurs de l'équipe Escribel, de Beloeil, ont touché les honneurs à trois reprises lors du Tournoi du Montmorency Escrime Club, à Laval, les 3 et 4 février.

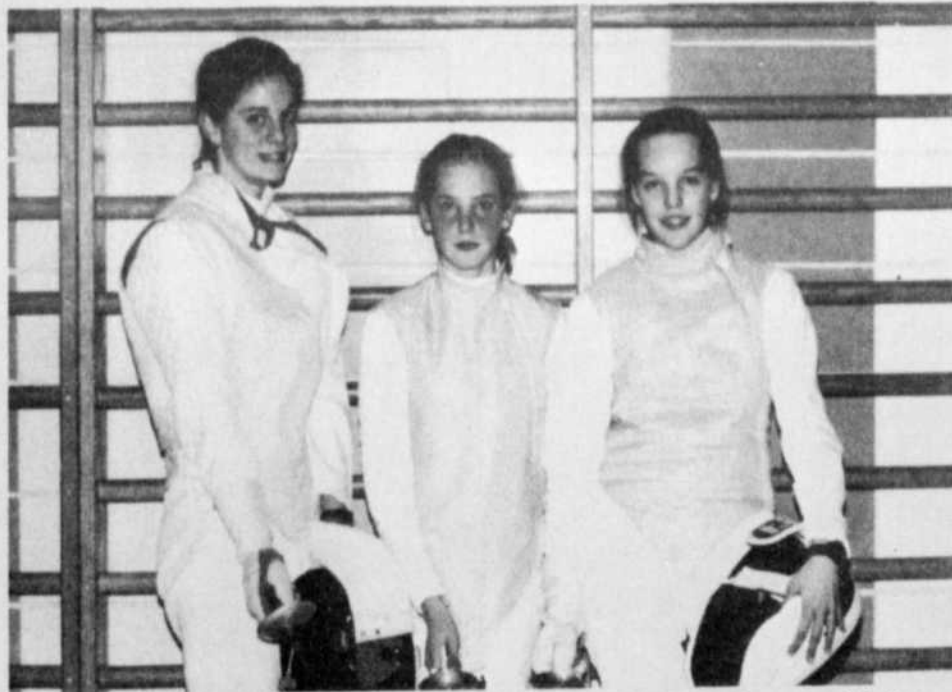
Le trio composé de Caroline Hall, Suzelle Beauregard et Joëlle Dulude a affiché la meilleure performance en décrochant l'or au fleuret féminin par équipe. Les trois mousquetaires ont remporté la palme au terme de trois joutes chaudement disputées contre les Seigneurs de la rive nord.

Joëlle Dulude a attiré l'attention lors de la première joute, après un début difficile. La jeune escrimeuse, classée 10e chez les moins de 17 ans, a remporté une victoire à l'arraché au compte de 15-11, après avoir comblé un déficit de huit points sur son adversaire. Elle en a remis dans la dernière joute en effectuant plusieurs bons coups contre Geneviève Therrien, classée 3e dans la catégorie des moins de 17 ans.

Outre sa performance exceptionnelle au fleuret féminin par équipe, Joëlle Dulude a affiché un très bonne performance lors des joutes individuelles, en remportant la médaille de bronze. Caroline Hall en a été quitte pour une cinquième place, alors que Marie-Ève Dubé s'est contentée de la septième position.

UNE MÉDAILLE D'ARGENT CHEZ LES HOMMES

Dominic Choquette, dans la catégorie des



Caroline Hall, Suzelle Beauregard et Joëlle Dulude, du club Escribel, ont touché l'or au fleuret féminin par équipe, lors d'un tournoi à Laval.

moins de 17 ans, est revenu du tournoi Laval avec l'argent à son cou... et la meilleure performance chez les hommes.

Le jeune Choquette, qui a dominé la rencontre pendant un bon moment, s'est incliné suite à une remontée de son adversaire.

Dans les autres performances individuelles

chez les hommes, les escrimeurs de l'équipe de Beloeil n'ont rafflé que les 16e et 19e places dans le classement final.

Les membres de l'équipe Escribel reprendront le fleuret demain, pour la finale régionale de la Rive-Sud, de même que le 25 février, pour le tournoi AAA, qui se déroulera à l'Université McGill.

Carnet sportif

Séances d'évaluation «testing» du Laser du Richelieu

Le Laser du Richelieu fait partie du programme de développement du talent, de la Fédération québécoise de hockey sur glace. Ce programme sera en vigueur la saison prochaine. Pour être admissible au programme de développement du talent comme joueur AA du Laser du Richelieu, ou joueur BB ou CC des Cougars de Mont-Saint-Hilaire et des Tigres de Beloeil, il est obligatoire de passer des tests d'évaluation sur glace et hors glace. Les joueurs ayant les meilleures fiches d'évaluation seront invités à l'école de perfectionnement du Laser du Richelieu à la fin juillet et au début août (15 heures). Les jeunes hockeyeurs des catégories atome, pee-wee et bantam sont invités, le 24 février à partir de 14 heures, à l'aréna de Beloeil.

Inscriptions au baseball mineur d'Otterburn Park

L'Association du baseball mineur d'Otterburn Park annonce que les inscriptions auront lieu aujourd'hui, 17 février, de 9 h à 15 h, à la piscine municipale d'Otterburn Park. Il faut apporter deux photos récentes et sa carte d'assurance-maladie (obligatoire). Les coûts varient entre 35 \$ et 135 \$ pour les résidents et 45 \$ et 155 \$ pour les non-résidents. Renseignements: Louise Déry au 467-0897.

Dernière chance pour s'inscrire au baseball mineur à Beloeil

L'Association de baseball mineur de Beloeil recherche des jeunes des villes avoisinantes qui peuvent jouer dans une équipe de compétition de niveau A, pour les catégories suivantes: moustique (1985-1986), pee-wee (1982-1983), bantam (1981-1982), midget (1979-1980). Renseignements: Christian Pilon au 446-8669.



Le 10e Tournoi de ringuette de Saint-Bruno se déroule cette fin de semaine

Une trentaine d'équipes de ringuette du Québec et de l'Ontario s'affrontent cette fin de semaine à l'aréna Jean-Rougeau de Saint-Basile et au Palais des glaces de Saint-Bruno, à l'occasion du 10e Tournoi de ringuette de Saint-Bruno. La compétition, qui s'est ouverte officiellement hier matin en présence de députés et d'élus locaux, comporte une soixantaine de parties. Les finales des catégories junior B, benjamine A et benjamine B se dérouleront demain, dimanche, respectivement à 13 h 45, 15 h et 16 h, à l'aréna Jean-Rougeau. Saint-Bruno sera l'hôte des finales des catégories moustique, novice, cadette B et juvénile B.

Sport éclair

Coup double pour les Ailes du Richelieu

Le club de hockey féminin les Ailes du Richelieu a remporté ses deux derniers matchs disputés contre les équipes locales de Ville Saint-Michel et de Drummondville les 3 et 4 février.

L'équipe, composée de joueuses de Saint-Basile, Saint-Bruno et Mont-Saint-Hilaire, a remporté une victoire de 5 à 1 contre les Avalanches de Saint-Michel grâce aux buts de Nancy Rutheford, Annie Houle, Marie-Ève Daviault, Geneviève Charron et Karine Deslandes. Le lendemain, Annie Houle s'est de nouveau illustrée dans une victoire de 2 à 1 contre les Cascades de Drummondville, première au classement général.



Les Logicielles gardent le rythme

En février, le club de patinage synchronisé les Logicielles de Beloeil, a poursuivi sur sa lancée du mois de janvier en remportant une troisième et une première places lors de compétitions invitations qui se sont déroulées le 3 février, en marge du Carnaval de Québec, et le 11 février, à Pointe-aux-Trembles. Dans cette dernière ville, les Logicielles ont devancé six autres équipes pour rafflé la médaille d'or. En janvier, les Logicielles avaient remporté la première compétition de la saison à Saint-Hubert. Ces deux derniers succès augurent bien pour le championnat provincial de fin de saison, qui aura lieu à Sherbrooke, le 23 février.

Jeux du Québec

Quelque 150 patineuses et patineurs ont participé à la finale régionale de patinage artistique des Jeux du Québec, région Rive-Sud, qui s'est tenue la fin de semaine dernière à l'aréna Robert-Lebel de Chambly. Le jeune Alexandre Guilbert, du club de Saint-Basile, s'est distingué en se classant dans la catégorie junior bronze H. Ce dernier fera donc partie de l'équipe de 12 représentants de la Rive-Sud à la finale provinciale qui se tiendra les 1^{er}, 2 et 3 mars à Saint-Agathe-des-Monts.

Ski de fond

La famille Brabant, de Saint-Basile-le-Grand, s'est distinguée à la course régionale «Véloski Pointe-du-Lac» qui a eu lieu au Club de golf de Gentilly le 28 janvier. Julie Brabant, la plus jeune athlète du club Skiélite de la rive sud métropolitaine a remporté la médaille d'or en style classique au 1,7 km. Pierre Brabant, père de Julie, a quant à lui obtenu la médaille d'argent au 12 km en style classique dans la catégorie maître 1.

Nos concurrents sont / ENRAGÉS.



Normal
La Cavalier
est la plus vendue
au Québec.

Cavalier Z22 1996

Comment peut-on lui résister avec tout ce qu'elle vous offre?

- Aileron arrière
- Moteur 2,2 litres
- 2 sacs gonflables
- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Freins ABS
- Compte-tours
- Siège arrière rabattable

13 496\$

Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock. Photo à titre indicatif seulement. Roue illustrées en option. Préparation incluse. transport (595\$) et taxes en sus. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000km selon la première éventualité.



La moins chère de sa catégorie

- 7 sièges indépendants
- Boîte automatique
- Pannoneaux de polymère
- Sac gonflable
- Freins ABS aux 4 roues
- Climatiser
- Moteur V6 3,1
- radio AM/FM cassettes

Lumina van 1996

19 396\$

* transport et taxes en sus

La voiture qui vous en offre un peu plus...

- Freins ABS
- Télédévrouillage
- Système antivol Pass-Key II
- Moteur V6 3,1
- Boîte automatique électronique 4 vit.
- Intérieur spacieux
- Rétroviseurs télé réglables
- Vitres électriques
- Régulateur de vitesse
- Sièges-baquets

Lumina LS 1996

299,95\$/mois**

location 36 mois



** Offre d'une durée limitée s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiement mensuel basé sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 4000\$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300\$ exigé. Frais de 5¢ du kilomètre après 72 000km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus.



FRANÇOIS BOIVERT
dir. commercial



JEAN-LUC POIRIER
dir. des ventes



JACQUES MANNY
représentant



YVAN LALIBERTÉ
représentant



JULES THÉROUX
représentant



PIERRE LAMBERT
représentant



SYLVIO DUBOIS
représentant



MARTIN PAQUETTE
représentant

750

09-17-02DB

DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

Geo



LOCATIONPLUS

18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804